



東華學院  
TUNG WAH COLLEGE

# 2019 2020

年報 Annual Report



**10<sup>th</sup>**  
Anniversary

嘉學勵研 · 以心惠群

Thrive with Knowledge · Serve with Heart

**東**華學院於2010年由東華三院創立，是一所擁有頒授學士學位資格的自資高等教育學府。東華學院秉承東華三院在醫療衛生、教育及社會服務的專長和優勢，致力發展成為一所具知名度的私立大學，為學生提供以應用實踐為本的各项高質素課程，培育他們具備於私營機構及非牟利團體服務所需的技能，成為對社會有責任感及關愛社群的專業人才。

東華學院及其課程已成功通過香港學術及職業資歷評審局嚴格的評審，並已根據《專上學院條例》（第320章）正式認可為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。本院目前設有四所學院，包括護理學院、醫療及健康科學學院、管理學院和人文學院，提供多元化的學士學位、副學位、文憑及證書課程。在2019/2020年度，學院共有超過2,800名學生就讀，成立至今畢業生人數超過3,300人。

**Tung** Wah College (TWC) is a self-financing degree-granting tertiary institution incorporated in 2010 by the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs). Taking advantage of the acknowledged strengths and expertise of TWGHs in medical and health, education and social services, TWC aspires to become a renowned privately-funded university, recognised for high quality programmes focusing on practical application for both for-profit and non-profit organisations, while nurturing students to be caring citizens with a sense of social responsibility.

TWC is an approved post-secondary college registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320). All TWC's programmes are accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ). Currently, TWC offers degree, sub-degree, diploma and certificate programmes in diverse disciplines through our four Schools, namely, School of Nursing, School of Medical and Health Sciences, School of Management and School of Arts and Humanities. In 2019/2020, the College has a student population of over 2,800. It has nurtured more than 3,300 graduates since its inception.







**創**建於1870年的東華三院，是香港歷史最悠久及最具規模的慈善機構之一，並為香港市民提供切合社會需求的各項醫療衛生、教育和社會福利服務150年。東華三院百多年來，一直為香港社會提供優質的中、小學教育服務，是本港主要的辦學團體。東華三院於2005年，與香港中文大學合作，成立「香港中文大學—東華三院社區書院」（下稱「中東書院」），首次將其教育服務範圍擴展至專上教育。「中東書院」於《教育條例》（第279章）下註冊成立，並開辦各項優質副學士學位課程，為中學畢業生提供升學和就業的晉階途徑。

憑藉營運中東書院所積累的專上教育服務經驗，東華三院於2010年再邁出一步，以自資方式，成立一所高等教育學府—「**東華學院**」。學院於同年成功通過「香港學術及職業資歷評審局」一連串嚴格的學院評審，並於2011年根據《專上學院條例》（第320章）正式註冊成為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。學院同年9月開辦首個學士學位課程（工商管理學士[榮譽]）及護理學高級文憑。其後，學院積極發展多元化及具靈活性的課程，以滿足社會對教育及人才的需求。與此同時，中東書院亦於2013年8月31日停辦，完成其歷史使命。

**Founded** in 1870, the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) has been providing medical and health, education and community services to fulfill the needs of the Hong Kong society for 150 years. Being one of the largest charitable organisations in Hong Kong and a major provider of primary and secondary education for over a century, TWGHs took the first step and collaborated with The Chinese University of Hong Kong (CUHK) in 2005, to establish "The Chinese University of Hong Kong – Tung Wah Group of Hospitals Community College" (CUTW) to provide post-secondary education for the first time. Registered under the Education Ordinance (Cap. 279), CUTW offered a wide range of quality associate degree programmes providing secondary school graduates with an effective pathway leading to further education as well as career development.

With the experiences gained in offering post-secondary education through CUTW, TWGHs took a further step and established a tertiary education institution, **Tung Wah College (TWC)** in 2010. The College went through the rigorous college-wide accreditation and passed the Institutional Review (IR) by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in 2010. Registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320) as an approved self-financing bachelor's degree granting institution in 2011, TWC offered its first undergraduate programme "Bachelor of Business Administration (Hons)" and "Higher Diploma in Nursing" in September of the same year. Since then, the College's programmes have been diversified, providing greater flexibility and accessibility for secondary school graduates, to meet both our students' educational needs and the society's needs for talents. At the same time, CUTW ceased its operation on 31 August 2013, thereby completing its historic mission.

04

## 使命 MISSION STATEMENTS

願景 Vision  
使命 Mission  
核心價值 Core Values

05

## 學院組織架構 ORGANISATIONAL STRUCTURE

06

## 校董會主席的話 MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF BOARD OF GOVERNORS

07

## 校務委員會主席的話 MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF COLLEGE COUNCIL

08

## 新任校長的話 MESSAGE FROM THE NEW PRESIDENT

09

## 署理校長報告 ACTING PRESIDENTS' OVERVIEW

11

## 管治 GOVERNANCE

校董會  
Board of Governors  
校務委員會  
College Council

13

## 學院剪影 COLLEGE SNAPSHOTS

14

## 大事紀要 HIGHLIGHTS OF THE YEAR

19

## 課程發展 PROGRAMME DEVELOPMENT

多元課程切合社會需求  
High Quality Programmes in Different  
Disciplines  
課程內部審核  
Internal Validation for Programmes  
學科範圍評審  
Programme Area Accreditation  
學生人數屢創新高  
Growth of Student Population

22

## 校園發展 CAMPUS DEVELOPMENT

葵興校舍開幕  
Opening of Kwai Hing Campus  
設立臨床生化學實驗室  
Setting up the Clinical Chemistry Laboratory  
改善校園設施  
Upgraded Campus Facilities

25

## 學生發展 STUDENT DEVELOPMENT

基金支援學生發展  
Funds to Support Student Development  
海外交流活動  
Overseas Exchanges and Study Tours  
校園生活  
Campus Life  
課程實習  
Internship and Practicum  
學生獎項  
Students' Awards  
學生獎學金  
Scholarships Offered to Students

31

## 卓越研究及教學 RESEARCH AND TEACHING EXCELLENCE

34

## 善長捐獻 ACKNOWLEDGEMENT OF DONATIONS

35

## 社會責任 SOCIAL RESPONSIBILITY

36

## 伙伴關係 PARTNERSHIP AND COLLABORATION

37

## 財政 FINANCE

收支摘要  
Summary of Income & Expenditure

38

## 附錄 APPENDICES

資料及統計數字（附錄一）  
Facts and Figures (Appendix 1)  
部分研究報告（附錄二）  
Selected Research Publications (Appendix 2)  
東華學院基金（附錄三）  
Tung Wah College Foundation (Appendix 3)





## 願景 VISION

東華學院的願景是成為一所具知名度的私立專上學院，提供各項高質素課程，強調實踐所學，同時體現東華三院對有需要人士給予無私關懷的精神。

The vision of Tung Wah College is to become a renowned privately-funded tertiary education institution in Hong Kong, recognised for high quality programmes which emphasise practical application while exhibiting Tung Wah Group of Hospitals' spirit of selfless caring for needy people.

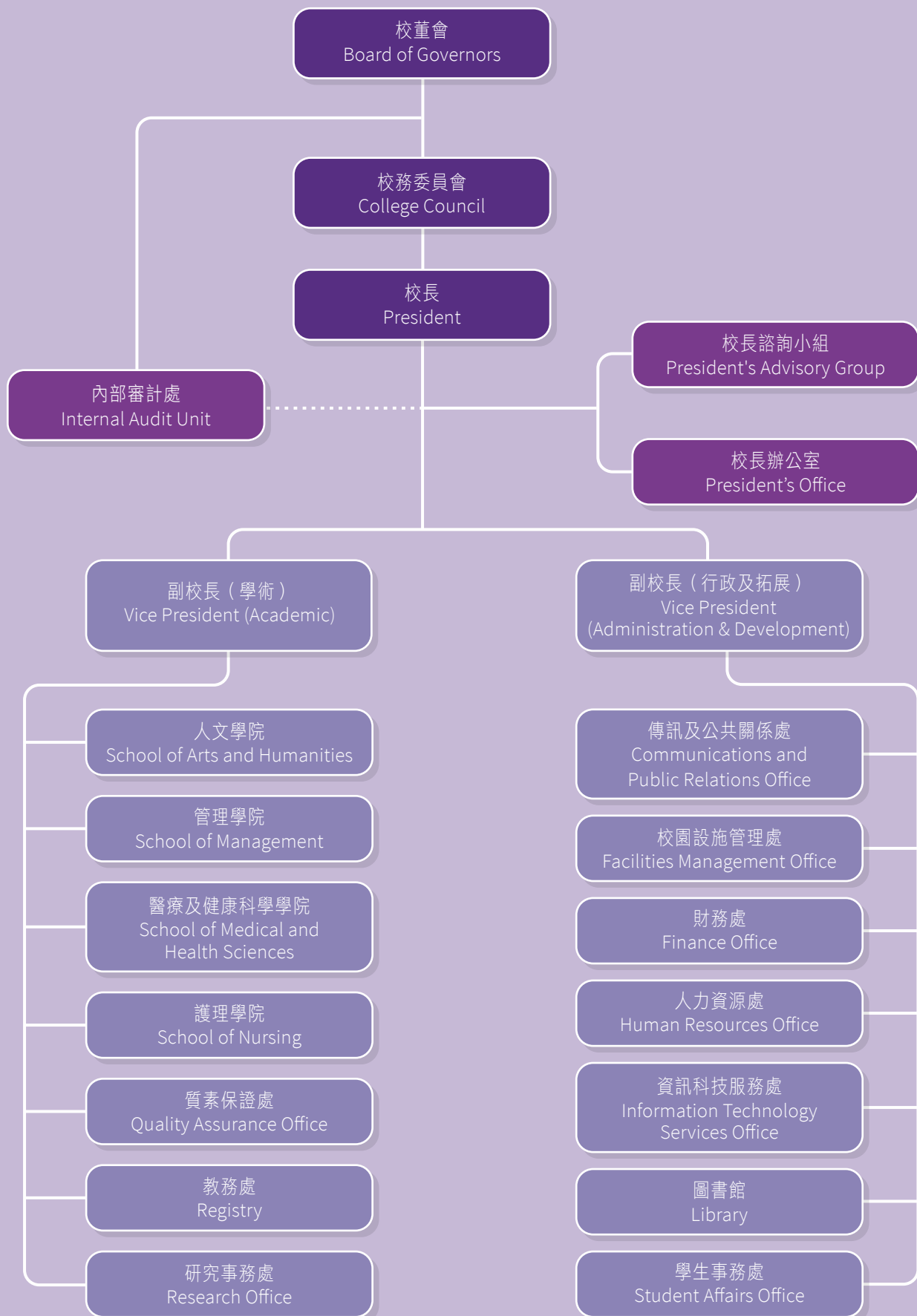
## 使命 MISSION

- 培育學生的社會責任及關顧之心，讓他們具備誠信、積極進取及專業核心才能，日後能把理論應用到實踐中，學以致用，投身有意義的工作，並追求終身學習，貢獻社會，服務人群；
- 秉承東華三院在其核心服務及專業領域上的優勢及專長，發展各種以應用為本的高質素課程，把握領先的地位，成為相關課程的領導；
- 正規課程與課外活動並重，提供整全及以果效為本的教育；
- 積極參與應用研究工作，促進教學研究相長，培養創意及創新能力；
- 提供完善的平台，讓學生實現對學習的追求，發展潛能；同時讓員工進一步提升及發揮才能；
- 為擁有獨特才能但缺乏機會的年青人提供專上教育，讓他們得以發揮潛能，服務社群。
- To nurture socially responsible and caring citizens with integrity, sound attitudes, professional knowledge and competence, who are able to apply theory to practice, to embark on meaningful careers, to pursue life-long learning and to serve the community and mankind;
- To offer quality programmes leveraging on the acknowledged strengths and expertise of Tung Wah Group of Hospitals' core services and specialties, thereby enabling Tung Wah College to occupy a superior position as a programme provider in these areas;
- To provide a holistic and outcome-based education through both the formal curriculum and co-curricular activities;
- To engage in applied research work so as to enrich teaching and learning and to cultivate the ability to create and innovate;
- To be a celebrated home where students can pursue their learning and develop their potential and colleagues can further develop and engage their talents; and
- To offer tertiary education to young people with unique talents, who otherwise may be deprived of such opportunity, by affirming these individuals and giving them a chance to be accepted and to serve the society.

## 核心價值 CORE VALUES

- 對教育的熱誠及毫無保留的奉獻；
- 尊重及愛護我們的學生、同事及其家人；
- 對優質教育的持續承諾；
- 積極服務及參與社區發展，為社會大眾謀福祉；
- 開放、公正、重關愛的管理風格；及
- 謹慎有效地管理和運用資源。
- Passion and unreserved dedication to education;
- Respect and love for our students, our colleagues and their families;
- Continuous commitment to excellence in education;
- Eagerness to serve and work with the community for its development and well-being;
- Open, just, caring style of management; and
- Determination to manage and deploy resources carefully and effectively.

## 學院組織架構 ORGANISATIONAL STRUCTURE







東華學院  
TUNG WAH COLLEGE



**2019/2020** 年對每位香港人及東華學院的一眾教育工作者而言，無疑是甚為艱辛的一年。

過去一年，新冠肺炎疫情肆虐，為社會及經濟帶來重大挑戰。疫情下，教學亦變得大不同，學院部分面授課堂須改為網上進行，員工亦在可行情況下，獲安排在家工作。全賴一眾學術及行政員工緊守崗位，應對危機，學院教學未受窒礙。作為校董會主席，我由衷感謝他們的辛勤付出。

2020年亦是東華學院十周年校慶。在六月，我們舉行隆重啟動禮慶祝學院十周年校慶，並回顧學院過往十多年多項光輝成就，如護理及輔助醫療學科相繼取得專業認證、葵興校舍啟用，以至取得首個學科範圍評審資格等。我深信在眾人同心協力下，東華學院已奠定穩固發展基礎，必能開創更光輝的未來。

在籌款方面，學院亦取得理想成績，獲得社會各界慷慨解囊，捐資支持學院發展。我欣喜宣布學院在今個學年取得自成立以來最大筆捐款，獲香港賽馬會慈善信託基金會捐款\$818萬，替新設立的葵興校舍添置醫療儀器，進一步提升護理學課程的教學質素。

學院將在2021年9月展開全新的《五年策略性發展計劃》，訂定學院未來的發展方向和工作範疇，以令學院未來發展更上一層樓，長遠實現學院升格為私立大學的策略目標。

為此，學院在2019/2020學年進行廣泛的諮詢工作，收集各持份者，包括師生、校友、員工以至公眾，對學院未來發展的意見。就着學院管治、課程發展、研究實力以至校園設施等各方面發展，我們收到不少寶貴建議，對我們幫助很大。我在此由衷致謝社會各界對學院未來的關切。

我十分榮幸能出任東華學院校董會主席，帶領學院踏入十周年，謹祝願學院未來百尺竿頭，更進一步。

**2019/2020** is undoubtedly one of the most difficult years for both Hong Kong people and educators in TWC.

Over the past year, the raging COVID-19 pandemic has brought significant impact to our society and economy. Education also became much different because of the pandemic. Some of our face-to-face lessons switched to online teaching. Staff were also arranged to work from home under possible circumstances. Thanks to our dedicated staff, who under such special times had showcased their responsibility and capability in managing crisis, the teaching and learning of TWC did not come to a halt. As the Chairman of Board of Governors, I would like to express my heartfelt gratitude to them.

Year 2020 also saw the 10<sup>th</sup> Anniversary of TWC. In June, we held a splendid kick off ceremony to celebrate the monumental moment and look back our ten years of achievements. These include the attainment of professional accreditation of our nursing and allied health programmes, opening of Kwai Hing Campus and gaining our first Programme Area Accreditation status. I believe that with collective efforts we have laid a solid foundation for the College's further development, and TWC would continue to thrive and have a more glorious future.

During the year, TWC's fund-raising drive achieved positive results and succeeded in soliciting funds from various sectors of society. We are glad to announce that TWC has received a generous donation of HK\$8.18 million, the highest amount since the establishment of the College, from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust. The amount was used to acquire medical equipment for the new Campus and thus further enhanced the teaching and learning quality of the nursing programmes.

As we look back the tremendous achievements made over the past ten years, we also spare no effort in formulating a long-term development plan for the College so that it would continue reaching more new heights in the coming years. To achieve the strategic goal of securing the private university title, TWC is to launch a new 5-year Strategic Plan in September 2021 to identify the strategic directions and goals of the College.

In this regard, widespread public consultation work was conducted in 2019/2020 and enjoyed favourable response. Valuable suggestions were collected from stakeholders including teachers, students, alumni, staff and the general public, focusing on the areas of college governance, programme development and campus facilities, etc. This demonstrates that many members of society hold dear the development of the College. It is something that we have to particularly thank for.

It is my honour to serve as the Chairman of Board of Governors at the 10<sup>th</sup> Anniversary of TWC. I wish more promising development of the College ahead.

文穎怡

文穎怡女士  
校董會主席

Ms. Ginny Man  
Chairman of Board of Governors



東華學院  
TUNG WAH COLLEGE



**2019/2020** 年對東華學院而言，是別具意義的一年。學院正踏入第十周年，我們將藉此重要時刻，檢視過去十年努力的成果，並在已建立的基礎上，策劃未來的發展路向。我們會秉承為社會培育優秀人才的使命，繼續竭誠盡心，在各方面做到最好，為社會作出貢獻。

根據教育局於2015年公布的《成為私立大學的路線圖》，規定自資專上院校在申請升格私立大學前，須至少在三個範疇取得學科範圍評審資格。在校董會、校務委員會、校長以至學院一眾學者的共同努力下，學院在2019/2020年踏出邁向升格成為私立大學重要的一步，成功以職業治療學科取得首個學科範圍評審資格。我們將憑著信心和堅毅的精神，繼續向第二及第三個學科範圍評審進發，並加強整體的教學質素及科研實力，積極爭取在不久的將來，學院可正式升格成為一所優質的私立大學。

此外，為配合學院的發展，並給予學生提供更寬敞的學習空間，學院於2019/2020年正式啟用坐落於九龍貿易中心新設的葵興校舍。新校舍增設了兩個臨床護理模擬訓練實驗室，為學生提供更多的臨床護理訓練機會，配合護理學課程的長遠發展。

東華學院十年以來，共培育了超過3,300名畢業生。我們一直致力開辦高質素和具特色的課程，強調實踐所學，為各行各業培訓人才，配合社會發展所需。隨著近年不少企業在關注業務增長和達至盈利目標的同時，亦著重如何可協助社會的持續發展，東華學院於2019年9月開辦社、商企業持續發展（榮譽）管理學學士學位課程，並招收首批學生。該課程為全港首創，旨在讓學生掌握現代化的管理理念和理論，畢業後能服務於商業機構、非牟利組織或社會企業，於協助企業實現業務增長及盈利的同時，亦有助於解決社會問題，為社會創優增值。

我有幸成為東華學院的創校校董會及校務委員會主席，並見證學院十年以來的成長。學院的成長路，並非一帆風順，沿途實在遇到不少挑戰；但在歷任校董、校務委員和校長的領導下，加上一眾師生校友的同心協力，學院跨過一個又一個的障礙。學院十周年誌慶以「嘉學勵研、以心為群」為主題，讓我們繼續並肩同行，為培育新生代而奮鬥，一起開創更美好的明天。

**2019/2020** is an especially meaningful year for Tung Wah College (TWC) as it enters its tenth anniversary. While reviewing our achievements at this important moment, we are also planning for our future strategic development based on the solid foundation laid down over the past ten years. I believe that with our commitment and dedication, we will uphold the mission of nurturing outstanding talents for the society and continue to contribute to the society.

According to the *Roadmap For Becoming a Private University* announced by the Education Bureau in 2015, a self-financing post-secondary education institution, before making an application to the government for university title, has to gain the Programme Area Accreditation (PAA) status in at least three programme areas. With the joint efforts from the Board of Governors, the College Council, the President and the College's academics, we are glad that TWC had acquired the first PAA status in the programme area of Occupation Therapy in 2019/2020. This signifies the first important step towards achieving the goal of becoming a private university. With confidence and perseverance, we will continue to pursue the second and third PAAs, strengthen our overall teaching and learning quality and research capabilities, and actively strive for upgrading TWC as a high-quality private university in the near future.

In order to provide a more pleasant and spacious learning environment for students and to facilitate the College's further development, TWC set up a new Kwai Hing Campus in Kowloon Commerce Centre this year. Two additional clinical nursing simulation training laboratories have been set up in the new campus, and students are provided with more opportunities of clinical nursing training. This is conducive to the long-term development of our nursing programmes.

TWC has nurtured over 3,300 graduates over the past ten years. Our commitment to offering high-quality and distinctive programmes with emphasis on practical application and our mission to nurture talents to meet the development needs of the society have never changed. In view of the trend that more corporations are looking for contributing to the sustainable development of the society while achieving their business objectives and profitability at the same time, TWC launched the Bachelor of Management (Honours) in Social and Business Sustainability in September 2019 and recruited its first batch of students. This programme, the first of its kind in Hong Kong, aims to equip students with modernized management philosophies and theories and apply them in for-profit and non-profit organizations as well as social enterprises, so as to help these organizations achieve their corporate business objectives while at the same time add value and contribute to the society by alleviating social problems.

As the founding Chairman of the Board of Governors and Chairman of the College Council, I am honoured to have witnessed the growth of TWC in the past ten years. The growth of TWC was not without challenges, however, with the concerted efforts of all former and current Board of Governors, College Council members, Presidents, as well as our dedicated staff, students and alumni, TWC overcame one obstacle after another. With TWC's 10<sup>th</sup> anniversary theme "Thrive with Knowledge, Serve with Heart", we will continue to walk side by side to nurture the new generation and create a better future for us all.

陳文綺慧女士, BBS  
校務委員會主席

Mrs. Viola Chan Man Yee-wai, BBS  
Chairman of College Council





東華學院  
TUNG WAH COLLEGE



**東**華學院由東華三院於2010年成立，是香港一所具有頒授學士學位資格的自資專上院校。成立十年，學院年輕有活力，一直透過開辦各項優質課程，以重實學、富創新的教育方式，陶鑄每位年輕人的生命，培育他們成為具能力，富責任感及關懷大眾的專業人才。本人於2021年1月出任東華學院的第三任校長，能夠帶領這所朝氣煥發的學院向前邁進，我感到十分興奮。

東華三院多年來發展各方面的社會服務及教育事業，涵蓋了從幼兒到老人等生命階段，轄下機構既需求大量專業人才，也成為培訓、實習及科研的最佳場所。這種由服務產生對專業人才的需求，配合需求而規劃高等教育及科研的連貫性發展，促使了十年前東華學院的成立，學院也貫徹了東華三院慈善服務的宗旨，辦學方向聚焦於培育有社會責任及關愛社群的專業人才，他們追求終身學習，貢獻社會，服務人群。

東華學院的課程以應用實踐為本，切合社會發展及其對人才的需求。目前，學院開辦了十六個學位、副學位、文憑及證書課程，涵蓋人文、管理學、醫療及健康科學及護理學四個範疇，現有超過2,800名學生就讀。在東華三院的大力支持下，學院過去十年發展迅速，並取得多項傑出成就：

- 成為具醫療護理特色的自資專上院校。學院開辦的護理學學士及高級文憑課程，歷年培育超過2,000名護理學畢業生。
- 為全港首間及唯一一間開辦獲專業認可輔助醫療專業學位課程（包括醫務化驗師、職業治療師及放射治療師）的自資專上院校，協助培訓輔助醫療專業人才。
- 為全港首間開辦社商企業持續發展學位課程的自資專上院校。

東華學院擁有優良師資，一眾學者知識淵博，教學經驗豐富，是學院提供優質專上教育的基石。對於他們的教學熱忱，我由衷敬佩，並心懷感激。東華學院的學生亦是潛能無限的一群，他們勤於學習，積極以知識充實自己，以作好準備，未來以心服務社會。展望將來，我有信心能帶領學院創出新里程，發展成一所立足香港，面向世界的私立大學。

**Founded** by Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) in 2010, TWC is a self-financing degree-granting tertiary institution in Hong Kong. TWC is a young and vibrant tertiary education provider with ten years of history. We dedicate to offering a wide range of quality programmes in a practical yet innovative way. We are on the mission of shaping young people's lives and nurturing them to become capable, responsible, and caring professionals. In January 2021, I was appointed as the third President of TWC. I am privileged to lead this flourishing College to reach greater heights.

TWGHs has developed all aspects of social and education services over the years, covering the whole life span from infancy to old age. TWGHs does not only require a large number of professionals, but also becomes the best place for teaching, internship and scientific research. Such service-generated needs for professional talents led to the establishment of TWC in 2010. TWC adopts the values of TWGHs' commitment to charity service. It operates with a focus on nurturing socially responsible and caring professionals who can pursue life-long learning and to serve the community and mankind.

TWC offers programmes that educate talents for meeting the needs of the fast developing society in Hong Kong and the region. Having a student population of more than 2,800, TWC is currently running 16 degree, sub-degree, diploma and certificate programmes. They cover the four disciplines of arts and humanities, management, medical and health sciences, as well as nursing. With the staunch support from TWGHs, TWC has been developing rapidly. We are proud that TWC successfully passed through its first decade with a string of remarkable achievements, including:

- Being the self-financing tertiary institution with an acknowledged strength in healthcare education, TWC has nurtured more than 2,000 nursing graduates since its establishment.
- Being the first and only self-financing tertiary institution in Hong Kong to launch professionally accredited allied health degree programmes. These include the programmes for educating medical laboratory technologists, occupational therapists and radiation therapists.
- Being the first self-financing tertiary institution in Hong Kong to launch a bachelor's degree programme in social and business sustainability.

TWC has a team of dedicated academics with expert knowledge and extensive teaching experience. Their enthusiasm in teaching and research has laid a solid foundation for TWC to become a quality tertiary education provider. Looking forward, I have full confidence that I can lead TWC to reach greater heights. Our team shall devote our utmost effort to attain the goal of advancing TWC to become a leading private university that is rooted in Hong Kong, serves our country and opens to the world.



陳慧慈教授  
校長

Prof. Sally Chan  
President



**2019/2020** 對東華學院而言是充滿喜慶的一年，也是充滿挑戰的一年。承接過去十年的發展基礎，我們在2020年慶祝學院十周年校慶，回顧2010年創校以來的成長及突破，一同見證學院邁入第二個十年的重要里程碑。同時，我們在這一年亦面對嚴峻的考驗，包括社會不安和世紀疫症。猶幸學院上下一心，在波瀾起伏的形勢中展現韌性，迎難而上，在多個範疇取得重大進展。

### 學科範圍評審

為實現學院升格私立大學的策略性目標，學院於2019年正式以職業治療學科向香港學術及職業資歷評審局（下稱評審局）申請首個學科範圍評審資格。評審小組於2020年1月8日及9日到學院進行實地考察，從多方面因素檢視學院的學科範圍評審資格申請，學院最終於2020年4月成功通過評審局的學科範圍評審，取得首個資歷級別屬第五級之職業治療學科範圍評審資格，邁開升格為私立大學的第一步。

### 學生人數

香港中學畢業生人數持續下跌，令不少自資院校面對學生人數減少的壓力。猶幸學院致力營辦針對社會需要的課程，加上受惠於政府的「指定專業／界別課程資助計劃」，學生人數持續穩定上升，由2018/2019年的2,690人增加約百分之四點五，至2019/2020年的2,810人，創下十年新高，成績有目共睹。

### 學生發展及成就

學院重視學生的全人發展，鼓勵學生培養多方面才能。在2019/2020年，學院頒發了227個獎學金獎項予超過180位同學，表揚他們在學業和課外活動的傑出表現。獎學金總金額高達港幣426萬元，創歷年新高。

### 畢業生就業前景

學院畢業生就業情況理想，能力廣受僱主及學界肯定，在就業市場極具競爭力。根據2019年畢業生的就業調查，近七成畢業生月入超過港幣30,000元，學位及副學位畢業生平均月薪，分別突破港幣30,000元及接近港幣19,000元。在畢業生投身的行業上，2019年度近九成畢業生投身醫護界，反映畢業生能力深受醫療業界認同。

### 校園發展

在改善校園設施及擴建校舍方面，學院亦取得長足發展。學院於2020年6月26日舉行葵興校舍開幕典禮暨十周年校慶啟動禮，為校慶揭開序幕的同時，亦宣布耗資近港幣3,000萬元的葵興校舍正式啟用。新校舍佔地超過2,300平方米，設備一應俱全，除設有演講廳、圖書館、課室等教學設施，亦特別增設臨床護理模擬訓練實驗室，供護理學學生進行臨床訓練。

### 財政

學院在2019/2020年的財政表現理想，連續第六年錄得盈餘。學院會藉此繼續支持在教學、研究、學生支援、校園設施等領域上持續發展的需要。雖然學院在過去數年均錄得盈餘，但仍需外界捐款以支持學院培育人才的使命。在2019/2020年，學院獲方樹福堂基金及方潤華基金捐出港幣120萬元，為醫療化驗科學課程添置先進教學儀器「基質輔助激光解吸電離飛行時間質譜儀」，幫助學院提升整體的教學與研究質素。

### 五年策略性發展計劃

學院上一個五年策略性發展計劃將於2021年8月31日結束。為配合學院升格私立大學的長遠目標，我們於2019/2020學年積極籌備下一個五年策略性發展計劃（2021/2022 - 2025/2026），並廣泛收集師生、校友、合作伙伴等持份者的意見。我們由衷感謝社會各界給予學院的寶貴意見，有賴大家的支持及指導，令學院未來發展更上一層樓。

總括而言，學院在十年間，由僅開辦兩個課程，發展成至今開辦16項課程、培育超過3,300名畢業生、並在護理及醫療專業學科上取得獨特優勢，回首十年成長路，殊不容易。放眼未來，我們希望學院上下及社會各界繼續支持學院的發展，讓我們朝著升格成為大學的目標昂然邁步。



**The** year 2019/2020 was a challenging but joyful year for Tung Wah College (TWC).

Leveraging on the solid foundation built in the last decade, TWC celebrated its 10<sup>th</sup> Anniversary in 2020. Having reviewed the growth and breakthrough that the College has achieved since its establishment in 2010, we witnessed together the setting of a major milestone for TWC to embark on in another 10-years ahead. In the year under review, we also faced daunting challenges, including but not limited to the social unrest and pandemic of the century. It is grateful to see the united spirit and high resilience of every member of the College who were working hard to embrace challenges proactively, resulting in remarkable accomplishments in many areas.

## Programme Area Accreditation

To achieve its strategic goal to become a private university, TWC made its first Programme Area Accreditation (PAA) application in Occupational Therapy to the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in 2019. The accreditation panel conducted an on-site visit to the College on 8-9 January 2020 and considered TWC's PAA application in terms of various factors. TWC has successfully completed the accreditation exercise on PAA of the HKCAAVQ in April 2020 and received its first PAA status for the programme area of Occupational Therapy at QF Level 5, marking its first and significant step to become a private university.

## Student Admission

Due to the continuous decline in the number of secondary school graduates, many self-financing tertiary institutions are facing pressure arising from the shrinking student population. Fortunately, the College has been committed to offering programmes that are addressing the specific needs of our society, coupled with the support from the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors launched by the Government, the number of students admitted by TWC increased steadily to 2,810 in 2019/2020 from 2,690 in 2018/2019, achieving a growth of about 4.5%. Our student population has reached a new record high since its establishment ten years ago. Such spectacular success is well-recognised.

## Student Development and Achievements

TWC attaches great importance to students' whole-person development and has been actively providing supports to nurture their diverse talents. In 2019/2020, a total of 227 scholarships amounted to a record high of HK\$4.26 million were awarded to more than 180 students to recognise their outstanding performance in academic areas and extra-curricular activities.

## Graduate Employment

TWC graduates are widely recognised by employers and academic sectors. They are highly competitive in the job market as reflected by their satisfactory employability. According to the 2019 Graduate Survey, nearly 70% of our graduates earned over HK\$30,000 per month. The average monthly salary of our graduates from degree and sub-degree programmes exceeded HK\$30,000 and reached HK\$19,000 respectively. In terms of employment sectors, more than 90% of the College's graduates joined healthcare sector in 2019. It demonstrates that our graduates' capabilities are highly recognised in the professional field.

## Campus Development

There was remarkable progress in terms of both facilities' improvement and campus expansion. The Opening Ceremony of the Kwai Hing Campus cum Kick-off Ceremony of TWC 10<sup>th</sup> Anniversary Activities was held on 26 June 2020, to kick off the anniversary celebration and to announce the formal opening of the Kwai Hing Campus which TWC had spent about HK\$30 million to establish. The new campus covers an area of over 2,300 square metres. It comprises full-fledged teaching and learning facilities such as lecture theatre, library, classrooms, and a specially designed nursing clinical simulation training laboratory to provide clinical training to our nursing students.

## Finance

In the year 2019/2020, the College recorded operating surplus for the sixth consecutive year reflecting its sound financial position. Backed by such financial performance, the College will continue to meet the needs of sustainable growth in teaching, research, student support and campus facilities. Despite achieving surplus for years, external funding is still indispensable to supporting the College's mission of nurturing talents. In the year 2019/2020, TWC received a donation of HK\$1.2 million from the Fong Shu Fook Tong Foundation and the Fong's Family Foundation for the acquisition of the Matrix – Assisted Laser Desorption Ionization – Time of Flight Mass Spectrometer to facilitate the development of the medical laboratory science programme, helping to enhance the College's overall teaching and research quality.

## 5-year Strategic Plan

The current 5-year Strategic Plan will end on 31 August 2021. In order to achieve the goal to become a private university in the long run, the College has been actively devising the next 5-year Strategic Plan (2021/2022-2025/2026) in the year 2019/2020 by extensively collecting views from stakeholders such as teachers, students, alumni, partners, etc. We would like to express heartfelt gratitude to all sectors of the society for their valuable opinions expressed to the College. The support and guidance received will bring our future development to new heights.

In short, having developed in ten years, the College is currently running 16 programmes when compared with offering two programmes at its founding stage. With a graduate population of over 3,300, TWC has successfully evolved to a tertiary institution with unique strength in offering nursing and healthcare programmes. This noteworthy development is by no means an easy accomplishment over the last decade. Looking ahead, we shall continue to solicit support from every member of the College and the society, so that we can work hand in hand in achieving the goal of becoming a private university.



**林德明教授 Prof. Lawrence Lam Tak Ming**  
署理校長（學術） Acting President (Academic)

何炳裕

**何炳裕先生**  
署理校長（行政及拓展）

**Mr. Patrick Ho Ping Yu**  
Acting President  
(Administration & Development)

### 校董會 Board of Governors (於 As at 31.08.2020)



- 01 呂博碩先生, JP
- 02 譚贛蘭女士, GBS, JP
- 03 何炳裕先生
- 04 陳文綺慧女士, BBS
- 05 文穎怡女士 (主席)
- 06 林德明教授
- 07 梁卓偉教授, GBS, JP
- 08 王家龍先生, BBS
- 09 李世杰教授
- 10 何猷啟先生
- 11 鄧明慧女士
- 12 Prof. Bruce Robinson
- 13 查毅超博士, BBS
- 14 陳耀莊律師, BBS, JP
- 15 譚鎮國先生
- 16 蘇祐安先生, MH, JP
- 17 張玉嬋女士 (秘書)

- |   |                        |
|---|------------------------|
| Mr. Willie Lui Pok Shek, JP             | (任期至 Up to 23.05.2020) |
| Ms. Annie Tam Kam-lan, GBS, JP          |                        |
| Mr. Patrick Ho Ping Yu                  |                        |
| Mrs. Viola Chan Man Yee Wai, BBS        |                        |
| Ms. Ginny Man Wing Yee (Chairman)       |                        |
| Prof. Lawrence Lam Tak Ming             |                        |
| Prof. Gabriel Matthew Leung, GBS, JP    |                        |
| Mr. Peter Ong Ka Lueng, BBS             | (任期至 Up to 23.05.2020) |
| Prof. Joseph Lee Sai Kit                |                        |
| Mr. Orlando Ho Yau Kai                  |                        |
| Ms. Mandy Tang Ming Wai                 |                        |
| Prof. Bruce Robinson                    |                        |
| Dr. Sunny Chai Ngai Chiu, BBS           |                        |
| Mr. Christopher Chan Yiu Chong, BBS, JP |                        |
| Mr. Kazaf Tam Chun Kwok                 |                        |
| Mr. Albert Su Yau On, MH, JP            |                        |
| Ms. Nora Cheung Yuk Sim (Secretary)     |                        |





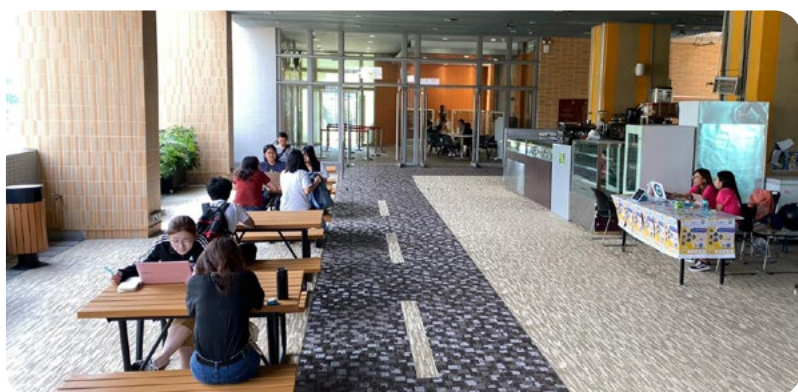
## 校務委員會 College Council (於 As at 31.08.2020)



- |                     |   |
|---------------------|---|
| 01 陸大章教授            | Prof. Franklin Luk Tai Cheung               |
| 02 何炳裕先生            | Mr. Patrick Ho Ping Yu                      |
| 03 馬清揚先生            | Mr. Philip Ma Ching Yeung                   |
| 04 陳文綺慧女士, BBS (主席) | Mrs. Viola Chan Man Yee Wai, BBS (Chairman) |
| 05 林德明教授            | Prof. Lawrence Lam Tak Ming                 |
| 06 陳志輝教授, SBS, JP   | Prof. Andrew Chan Chi Fai, SBS, JP          |
| 07 張玉嬋女士 (秘書)       | Ms. Nora Cheung Yuk Sim (Secretary)         |
| 08 溫滴霖女士            | Ms. Adele Wan Tik Lam                       |
| 09 蘇祐安先生, MH, JP    | Mr. Albert Su Yau On, MH, JP                |
| 10 陸志聰醫生, JP        | Dr. Luk Che-Chung, JP                       |
| 11 譚麗芬醫生, JP        | Dr. Gloria Tam Lai-fan, JP                  |
| 12 陳新滋教授            | Prof. Albert Chan Sun Chi                   |
| 13 吳宏偉教授            | Prof. Charles Ng Wang Wai                   |
| 14 梁念堅博士            | Dr. Simon Leung Lim Kin                     |
| 15 梁馮令儀醫生, BBS, JP  | Dr. Lilian Leong Fung Ling Yee, BBS, JP     |
| 16 韋浩文先生            | Mr. Herman Wai Ho Man                       |
| 17 邱貴生教授            | Prof. Matthew Yau Kwai Sang                 |
| 18 林諾詩女士            | Ms. Lam Lok Sze                             |







學生人數：  
Total Number of Students :

**2,810**

畢業生人數：  
Total Number of Graduates :

**3,344**

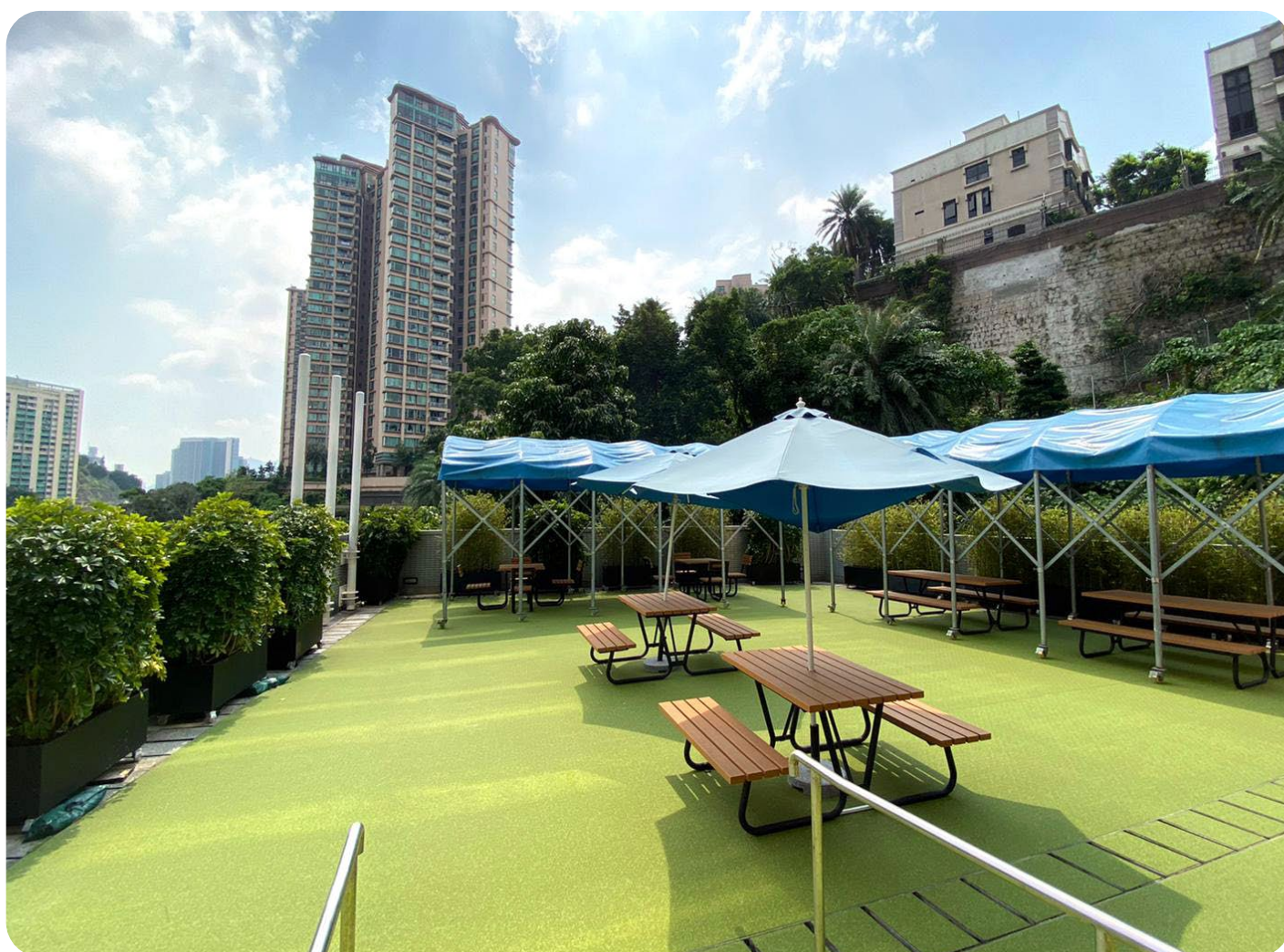
畢業生平均月薪：  
Average Monthly Salary of Graduates :

**\$29,850**

頒發獎學金總額：  
Total Amount of Scholarships Awarded :

**\$4,260,000**

有關學院更多資料及統計數字，請參閱附錄一。  
Please refer to Appendix 1 for more facts and figures of TWC.







9月  
September  
2019

### 首屆社商企業持續發展（榮譽）管理學學士課程學生入學

### First Intake of Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability

東華學院開辦社商企業持續發展（榮譽）管理學學士學位，成為全港首間開辦社商企業持續發展管理學課程的自資專上院校。

TWC launched the Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability and became the first self-financing tertiary institution to launch the management programme in social and business sustainability in Hong Kong.



12月  
December  
2019

### 東華學院「樹華基質輔助激光解吸電離飛行時間質譜儀」命名典禮

### Tung Wah College Naming Ceremony of Shu Wah Matrix – Assisted Laser Desorption Ionization – Time of Flight Mass Spectrometer

東華學院獲方樹福基金及方潤華基金捐款\$120萬，協助學院添置醫療化驗儀器「樹華基質輔助激光解吸電離飛行時間質譜儀」。學院於十二月舉行儀器命名典禮，以茲紀念。

TWC received a generous donation of HK\$1.2 million from Fong Shu Fook Tong Foundation & Fong's Family Foundation to help acquire the Shu Wah Matrix – Assisted Laser Desorption Ionization – Time of Flight Mass Spectrometer. A naming ceremony was held in December to mark the monumental moment.





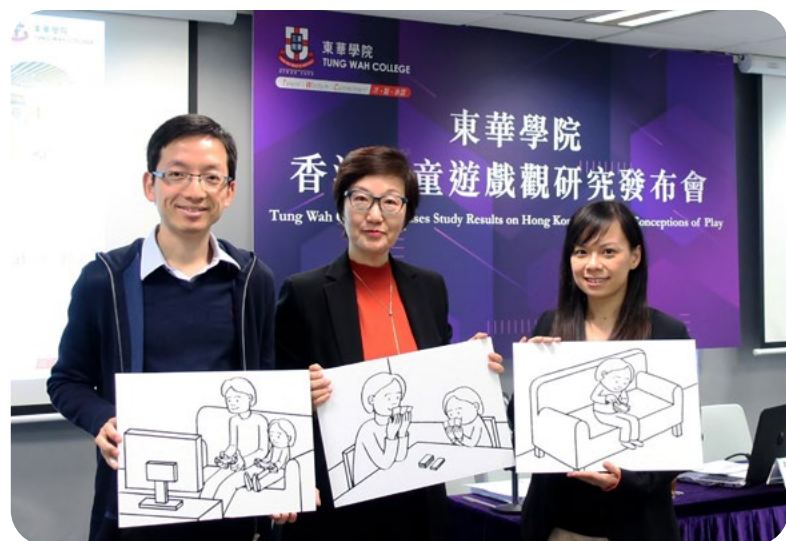
12月  
December  
2019

### 東華三院己亥年董事局主席蔡榮星博士到訪東華學院

Visit by Dr. Ken Tsoi, Chairman of TWGHs Board of Directors 2019/2020

東華三院己亥年董事局主席蔡榮星博士到訪東華學院，了解學院最新發展。

Dr. Ken Tsoi, Chairman of TWGHs Board of Directors 2019/2020, visited TWC to know about its latest development.



1月  
January  
2020

### 香港兒童遊戲觀研究新聞發布會

Press Conference on a Study on Hong Kong Children's Conceptions of Play

東華學院就一項揭示遊戲中學習在港實踐情況的跨國研究，舉行新聞發布會公布研究成果。

TWC conducted a press conference to release the results of a global study, which revealed the practice of Learning Through Play in Hong Kong.



3月  
March  
2020

### 東華學院校長呂汝漢教授, MH卸任校長一職

### End of Tenure of Prof. Yu-hon Lui, MH, as President of TWC

東華學院校長呂汝漢教授, MH卸任校長一職，結束五年任期。

Prof. Yu-hon Lui, MH, President of TWC, departed the College after completing a five-year term.



4月  
April  
2020

### 職業治療學科取得首個學科範圍評審資格

### Occupational Therapy Acquired the First Programme Area Accreditation Status

東華學院通過香港學術及職業資歷評審局的學科範圍評審，取得首個職業治療學科範圍評審資格。

TWC passed through the accreditation exercise on Programme Area Accreditation (PAA) of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and received its first PAA status for the programme area of Occupational Therapy.





6月  
June  
2020

### 葵興校舍開幕典禮暨十周年校慶啟動禮

### The Opening Ceremony of KHC cum Kick-off Ceremony of TWC 10th Anniversary Activities

為慶祝成立十周年及葵興校舍開幕，東華學院舉行葵興校舍開幕典禮暨十周年校慶啟動禮。

To mark monumental moments of the 10<sup>th</sup> Anniversary of TWC and the opening of Kwai Hing Campus, TWC held The Opening Ceremony of Tung Wah College - Kwai Hing Campus cum Kick-off Ceremony of TWC 10<sup>th</sup> Anniversary Activities.





6月  
June  
2020

### 中西醫護及復康中心新服務

### New Services at the Integrative Health Centre

「中西醫護及復康中心」現新增臨床護理治療、物理治療等多項服務，並由一眾護理學院和醫療及健康科學學院教學人員主理，以向公眾提供更全面的社區醫療服務，達致治病、防病、養生等目標。

Steered by the academics of the School of Nursing and the School of Medical and Health Sciences, the Integrative Health Centre has strengthened its role as a community healthcare service provider by adding new services such as clinical nursing care, physiotherapy, etc. The Centre would help the public achieve the goal of maintaining physical and mental well-being.



7月  
July  
2020

### 獎學金及獎項頒獎典禮

### Scholarship and Award Presentation Ceremony

東華學院舉行獎學金及獎項頒獎典禮，頒發高達\$426萬元獎學金。

TWC held the Scholarship and Award Presentation Ceremony to distribute scholarships amounted to HK\$4.26 million to students.

## 多元課程切合社會需求

東華學院致力提供優質的專上教育，培育年青人成為願意承擔社會責任和關懷大眾的專業人才，為社會作出貢獻。學院於2019/2020學年開辦多個經由香港學術及職業資歷評審局認可的學士和高級文憑課程，課程範疇涵蓋護理、醫療科學、職業治療、物理治療、放射治療、幼兒教育、心理學、社商企業持續發展等。

## High Quality Programmes in Different Disciplines

TWC strives to provide high quality tertiary education to nurture competent, socially responsible and caring professionals for the benefits of society. TWC has offered a wide range of bachelor's degree and higher diploma programmes accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications in the academic year 2019/2020, spanning across the disciplines of nursing, medical science, occupational therapy, physiotherapy, radiation therapy, early childhood education, psychology, social and business sustainability, etc.

## 2019/2020 年度開辦的課程 Programmes Offered in 2019/2020

學術部門 School	課程 Programme
人文學院 School of Arts and Humanities	<p>幼兒教育（榮譽）教育學士 Bachelor of Education (Hons) in Early Childhood Education</p> <p>應用心理學（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Science (Hons) in Applied Psychology</p> <p>幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education</p> <p>心理學高級文憑 Higher Diploma in Psychology</p>
管理學院 School of Management	<p>社商企業持續發展（榮譽）管理學學士* Bachelor of Management (Hons) in Social and Business Sustainability</p>
醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Sciences	<p>醫療科學（榮譽）學士 Bachelor of Medical Science (Hons)</p> <p>醫療化驗科學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science</p> <p>職業治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy</p> <p>物理治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy</p> <p>放射治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy</p> <p>健康科學高級文憑 Higher Diploma in Health Science</p>
護理學院 School of Nursing	<p>應用老年學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Applied Gerontology</p> <p>護理學（榮譽）健康科學學士 Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing</p> <p>護理學高級文憑 Higher Diploma in Nursing</p> <p>健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃） Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services)</p> <p>內視鏡檢查照護證書 Certificate in Endoscopy Care</p>

\* 新課程 New programme



## 課程內部審核

東華學院透過其嚴謹的內部質素保證機制，不但適時推出新課程以切合社會和行業的需要，並持續監察課程的質素，以滿足校外評審機構的要求。在2019/2020學年，東華學院成立了兩個內部審核小組，透過實地考察對護理學高級文憑及健康科學高級文憑兩項課程進行檢視。內部審核小組提供了寶貴意見，協助兩項課程作出持續改善。

## Internal Validation for Programmes

With a rigorous internal quality assurance (QA) mechanism, apart from developing new programmes to meet the community and industry needs, TWC continues to monitor its programmes on an on-going basis for meeting the requirements of external accreditation bodies. In the academic year 2019/2020, TWC formed two Internal Validation Panels (IVPs) to conduct on-site visits for reviewing the programmes of Higher Diploma in Nursing and Higher Diploma in Health Science. The IVPs offered valuable advice to TWC for making continuous improvement on the two programmes.

內部審核小組於2020年6月3日為護理學高級文憑課程進行實地考察。

The Internal Validation Panel conducted an on-site visit for the Higher Diploma in Nursing programme on 3 June 2020.



內部審核小組於2020年6月23日為健康科學高級文憑課程進行實地考察。

The Internal Validation Panel conducted an on-site visit for the Higher Diploma in Health Science programme on 23 June 2020.





### 學科範圍評審

學院在2020年4月成功通過香港學術及職業資歷評審局的學科範圍評審，取得首個屬香港資歷架構第五級之職業治療學科範圍評審資格，邁開發展成為私立大學的第一步。

### Programme Area Accreditation

Marking its first and significant step to become a private university, TWC successfully passed through the accreditation exercise on Programme Area Accreditation (PAA) of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in April 2020 and was granted its first PAA status for the programme area of Occupational Therapy at Hong Kong Qualifications Framework (QF) Level 5.

香港學術及職業資歷評審局評審小組於2020年1月8日及9日到訪東華學院，為學科範圍評審進行實地考察。  
The accreditation panel of the HKCAAVQ conducted an on-site visit to TWC for a Programme Area Accreditation (PAA) exercise on 8-9 January 2020.



### 學生人數屢創新高

東華學院在2010年成立，並於2011年開始收生以來，一直為學生提供多元化的學士、副學位、文憑及證書課程，學生人數由2011/2012年的367人，增至2019/2020年的2,810人，可見學院一直提供優質專上教育，廣受莘莘學子認同，深受社會各界信賴。

有關更多學生資料及統計數字，請參閱附錄一。

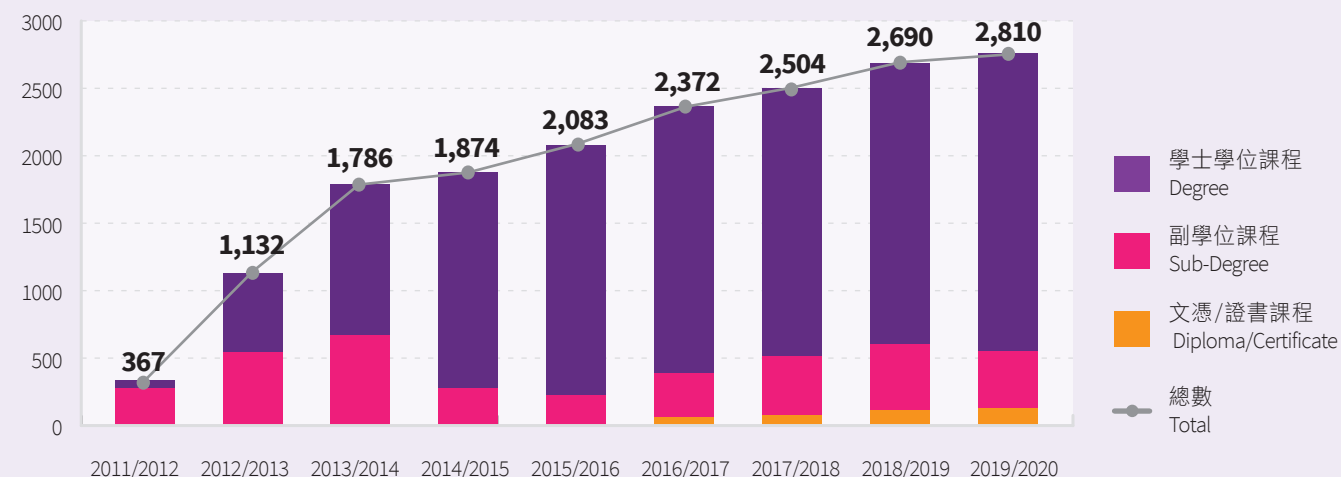
### Growth of Student Population

TWC has been providing a wide range of degree, sub-degree, diploma and certificate programmes since its establishment in 2010 and admission of students in 2011. The rise in student population from 367 in 2011/2012 to 2,810 in 2019/2020 provided a solid proof that the College's commitment in providing quality education is widely recognised by students and society.

Please refer to Appendix 1 for more facts and figures of students.

學生人數

Number of Students



## 葵興校舍開幕

為配合護理學課程的迅速發展，學院斥資近\$3,000萬元設立的葵興新校舍於2020年4月正式啟用。新校舍位於葵涌九龍貿易中心第二座十六樓，佔地2,320平方米，可容納約500名學生。

校舍主要設施包括演講廳、小型圖書館、電腦室、課室，以及一間由二十五張病床及兩個模擬訓練室組成的臨床護理模擬訓練實驗室，能為修讀護理學課程的學生，提供一個仿醫院的環境，讓他們累積臨床實戰經驗。

## Opening of Kwai Hing Campus

To cater for the rapid development of nursing programmes, the approximately HK\$30 million Kwai Hing Campus (KHC) commenced operation officially in April 2020. Situated on the 16th floor of Tower 2 of Kowloon Commerce Centre in Kwai Chung, the new campus occupies a total gross floor area of 2,320 square metres and could support a student population of about 500.

Major facilities of the new campus include a lecture theatre, a small library, a computer laboratory, classrooms and a nursing clinical simulation training laboratory. Equipped with 25 beds and 2 simulation training rooms, the nursing laboratory could help nursing students to learn managing different clinical scenarios under a simulated hospital setting.

### 臨床護理模擬訓練實驗室

### Nursing Clinical Simulation Training Laboratory



### 演講廳

### Lecture Theatre





### 設立臨床生化學實驗室

為配合醫療化驗科學（榮譽）理學士課程發展，學院耗資逾\$500萬於馬錦燦紀念大樓（京士柏校舍）13樓設立全新的臨床生化學實驗室。作為學院第五個醫療科學實驗室，臨床生化學實驗室配備各種先進分析儀器，其設計模擬核心實驗室的環境，能為醫療化驗科學課程學生提供廣泛的臨床訓練。

### Setting up the Clinical Chemistry Laboratory

To cater for the expansion of the Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science programme, TWC spent over HK\$5 million to build the Clinical Chemistry Laboratory on the 13/F of Ma Kam Chan Memorial Building (King's Park Campus). As the 5th medical science laboratory of the College, the Clinical Chemistry Laboratory is equipped with a wide range of modern and advanced analytical equipment. It is designed to simulate a core laboratory setting and help provide extensive clinical experience for medical laboratory science students.



實驗室配備精密分析儀器。  
The laboratory is equipped with advanced analytical equipment.



實驗室內的潔淨室設有電感耦合等離子體質譜儀，能幫助同學從低濃度的醫學樣本中測量微量元素。

An Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometer (ICP-MS) is installed in the cleaning room of the laboratory. Students can make use of the equipment to detect and quantify trace elements in multiple types of clinical samples at very low concentrations.

### 改善校園設施 Upgraded Campus Facilities

#### 醫療及健康科學學院辦公室遷往京士柏校舍19樓

#### Relocation of Medical and Health Sciences Office to 19/F of King's Park Campus

為設立臨床生化學實驗室，醫療及健康科學學院辦公室由馬錦燦紀念大樓（京士柏校舍）13樓遷至19樓。新辦公室於2020年3月啟用，可容納22位職員。

In order to set up the Clinical Chemistry Laboratory, the office of the School of Medical and Health Sciences was relocated from 13/F to 19/F of Ma Kam Chan Memorial Building (King's Park Campus). The renovation was completed in March 2020. The new office can accommodate 22 staff members.





## 翻新電腦實驗室

### Renovation of Computer Laboratory

學院分別為鍾江海紀念大樓及鍾秦蘭鳳大樓的電腦實驗室進行翻新工程，以提供優質的學習環境。

TWC conducted renovation works to upgrade the computer laboratories at Cheung Kung Hai Memorial Building and Cheung Chin Lan Hong Building to improve the learning environment.



## 安裝紅外線體溫檢測器

### Installation of Infra-red Thermo-imaging Machines

為預防2019冠狀病毒病蔓延，學院採取一系列防疫措施，包括於各個校舍入口設置紅外線體溫檢測器，自動為所有進入校園的師生及訪客量度體溫。

The College has implemented a series of precautionary measures for preventing the spread of COVID-19, including the installation of infra-red thermo-imaging machines at the main entrance of each campus. The equipment can automatically detect the body temperatures of students, staff members and visitors when they are entering the campus.



### 基金支援學生發展

東華學院目前成立了三個基金支援學生發展。學生活動基金鼓勵學生籌辦以學生為本的活動及參加校外比賽。學生發展基金則資助學生舉辦及參與海外交流、會議等學術活動，以增廣見聞，擴闊眼界，協助他們在專業領域上的發展。學生創新項目基金於2019/2020學年開放給學生申請，支持學生發揮創意，構想對學院乃至社會有建設性的項目，推動學院及社會發展。

### Funds to Support Student Development

TWC has currently established three funds to support student development. The Student Activities Fund (SAF) encourages students to organise student-related activities and participate in external competitions. The Student Development Fund (SDF) sponsors students to organise and participate in academic activities (e.g. study tour, exchange programme, conference) to widen their exposure, enrich their knowledge and facilitate their professional development. The Student Innovation Project Fund was open for application in academic year 2019/2020 to encourage students to turn their innovative ideas into concrete projects beneficial to the development of the College and society as a whole.

### 海外交流活動

學院支持學生到海外參與學術交流，豐富學習經歷。在2019/2020學年，學院資助學生參加新加坡學術考察團及柬埔寨文化交流服務團到當地作文化交流及服務學習。然而，由於受到疫情影響，其餘大部份海外交流活動需要取消。

### Overseas Exchanges and Study Tours

TWC supports students to participate in overseas exchanges and study tours to enrich their learning experience. In academic year 2019/2020, TWC provided subsidies for students to go on a trip for cultural exchange and service learning in Singapore and Cambodia. However, due to the COVID-19 pandemic, most of the other overseas exchange and study tours were cancelled.

#### 新加坡學術考察團 Study Tour to Singapore

20位健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃）學生於2019年8月29日至9月1日前參加新加坡學術考察團，加深對當地長者服務的認識。

Twenty students of Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services) participated in a study tour to Singapore between 29 August and 1 September 2019. They developed a deeper understanding of the elderly care services in Singapore after the activity.



#### 柬埔寨文化交流服務團 Cambodia Cultural and Service Study Tour

學生事務處於2020年1月6至12日舉辦柬埔寨文化交流服務團，18位同學透過義教及探訪當地貧困學生及孤兒，培養關懷弱勢社群的精神。

Eighteen students participated in the Cambodia Cultural & Service Study Tour organised by the Student Affairs Office between 6 and 12 January 2020. They conducted teaching services to disadvantaged students in a primary school and an orphanage, which fostered their empathy and caring attitudes to serve the community.





## 校園生活

東華學院重視學生全人發展，透過舉辦不同的活動，讓同學發展興趣及潛能，全情投入多姿多采的校園生活。

## Campus Life

TWC places emphasis on well-rounded and balanced student development. Through participation in different activities, students can develop their interests, unleash their potentials and enjoy a fruitful campus life.

## 學院講座 College Seminars

在2019/2020學年，學院合共舉辦30場學院講座，邀請各界專業人士與學生分享交流。當中香港動物輔助治療學會為同學主講「動物輔助治療」概念、應用及成效，並帶同狗醫生與同學互動，加深同學對動物輔助治療的認識。此外，學院亦邀請到天馬音樂藝術團即席表演兩段非常經典的折子戲，讓同學感受粵劇文化。

疫情肆虐下，第三學期的學院講座以網上形式舉行，其中香港中文大學人類學系四年級生馬柔嘉小姐分享了她在智利首都聖地亞哥的交流經驗，以人類學視角介紹何謂「深度旅遊」，以及如何在交流計劃中緊握機會。

TWC organised over 30 college seminars in 2019/2020 for students to meet and exchange ideas with professionals from different sectors. One of the seminars, "The concept, application and effectiveness of Animal Assisted Therapy" delivered by Hong Kong Institute of Animal Assisted Intervention (HKIAAI), impressed the students with interactions with their doctor pet. In another occasion, the College invited Tin Ma Music and Opera Association to perform two classic excerpts of Cantonese Opera to raise students' interest in the culture of Cantonese Opera.

Under the outbreak of COVID-19, all seminars in Semester 3 were delivered online. Miss Carol Ma, the final year student of the Department of Anthropology, Chinese University of Hong Kong shared her exchange experience in Santiago, Chile. Carol introduced the concept of in-depth travel from an anthropological perspective and ways to seize opportunities in an exchange programme.



馬柔嘉小姐在學院講座分享她在秘魯馬丘比丘的遊歷見聞。  
Miss Carol Ma shares her experience of travelling to Machu Picchu in Peru.



同學們欣賞著名折子戲《香夭》。  
Students enjoy the Cantonese Opera performance of the excerpt of "Fragrance Sacrifice".



同學與香港動物輔助治療學會的同工及狗醫生合照。

A group photo of students with the volunteers and their animals from Hong Kong Institute of Animal Assisted Intervention.



### 歌唱比賽 Singing Contest

音樂學會於2019年11月8日在京士柏校舍禮堂舉行年度歌唱比賽，超過250位師生在美妙的歌聲下，度過了一個歡樂的晚上。

TWC Students' Union Music Society 'DAWN' held the annual Singing Contest on 20/F hall at King's Park Campus on 8 November 2019. Over 250 teachers and students enjoyed a wonderful night of beautiful voices.



### 課程實習

東華學院特設「工作體驗學習計劃」讓學生透過以工作為本的學習模式，汲取與學科相關的工作經驗和通用技能，以提升他們求職及就業的競爭力。所有修讀學士學位課程的學生需完成指定的臨床實習或與學科相關的實習安排，以符合畢業要求。

修讀幼兒教育、醫療化驗科學、職業治療學、物理治療學、放射治療學、應用老年學、護理學的學生需完成課程所需的臨床實習；而修讀應用心理學、工商管理、醫療科學學士課程所需的學生則需進行不少於480小時的學科相關實習。2020年暑期，學院同學獲安排到東華三院轄下服務單位及其他機構實習，當中包括香港專科手術及內窺鏡中心、香港房屋協會等。

### Internship and Practicum

TWC's unique Work Integrated Learning Programme (WILP) enables students to gain work-based learning experience relevant to their future professions and assists them in developing generic skills that will enhance their competitiveness in the employment market. All bachelor's degree students are required to engage in clinical practicum or discipline-related internship as one of the graduation requirements.

Degree students studying early childhood education, medical laboratory science, occupational therapy, physiotherapy, radiation therapy, applied gerontology and nursing were required to complete clinical practicum required by the programmes, while degree students studying applied psychology, business administration and medical science were required to complete at least 480 hours of discipline related internship. In summer 2020, internships were arranged with TWGHs' affiliated units and other industry partners such as The Specialists Surgery and Endoscopy Centre, Hong Kong Housing Society, etc.



心理學學生張仲銘（中）2020年暑假到東華三院人力資源科實習。  
Psychology student Mr. Cheung Chung Ming (middle), participated in the internship programme of TWGHs Human Resources Division (Personnel Section) in summer 2020.



## 學生獎項 Students' Awards

護理學學生何嘉瑩獲「油尖旺區傑出學生獎勵計劃2019-20」頒發傑出學生獎。

Nursing student Ms. Ho Ka Ying, received the Outstanding Student Award in the 2019-20 Yau Tsim Mong District Outstanding Student Award Scheme.



職業治療學生高昊恩（右五）於2019年10月27日至11月2日期間代表香港參加「2019年健球世界盃」，香港代表隊最後奪得比賽的第十名。

Occupational Therapy Student Ms. Ko Ho Yan (right 5), participated in the 2019 Kinball World Cup held in France between 27 October and 2 November 2019, and her team was ranked 10<sup>th</sup> in the competition.



醫療化驗科學學生黃俊誠（右）獲香港臨床生化學會頒發傑出學生獎。

Medical Laboratory Science student Mr. Wong Tsun Shing (right), received the Best Performing Undergraduate Prize from the Hong Kong Society of Clinical Chemistry.



### 學生獎學金

承蒙社會各界慷慨支持，東華學院提供多項獎學金，獎勵成績或課外活動表現優異的同學。本年度學院頒發的獎學金總額超過港幣426萬，合共184位同學受惠。

### Scholarships Offered to Students

With the generous support from the community, TWC offers a considerable number of scholarships and awards to encourage students with outstanding academic/non-academic performance. This year, the College presented over HK\$4.26 million scholarships and awards to a total of 184 students.

獎學金 Scholarship	金額 (每名) Amount (per head)
東華三院王定一獎學金 (入學獎學金) TWGHs Eddie Wang Scholarships (Entrance Scholarships)	\$ 10,000 – \$ 20,000
東華三院王定一獎學金 (升班獎學金) TWGHs Eddie Wang Scholarships (Progressing Scholarships)	\$ 10,000 – \$ 20,000
東華三院馮敬偉獎學金 (入學獎學金) TWGHs Fung King Wai Scholarships (Entrance Scholarships)	學士 Bachelor's degree : \$ 10,000 副學位 Sub-degree : \$ 5,000
東華三院馮敬偉獎學金 (升班獎學金) TWGHs Fung King Wai Scholarships (Progressing Scholarships)	學士 Bachelor's degree : \$ 10,000 副學位 Sub-degree : \$ 5,000
東華三院馬錦燦紀念獎學金 (入學獎學金) TWGHs Ma Kam Chan Memorial Scholarships (Entrance Scholarships)	\$ 5,000 – \$ 15,000
東華三院馬錦燦紀念獎學金 (升班獎學金) TWGHs Ma Kam Chan Memorial Scholarships (Progressing Scholarships)	\$ 5,000
東華三院歷屆主席會東華學院獎學金 The Association of Chairmen of The TWGHs Scholarship	\$ 20,000
MTMM (Hong Kong) Limited Scholarship	\$ 10,000
呂婉冰獎學金 Bingo Lui Yuen Ping Scholarship	\$ 10,000
呂梓添梁娟伉儷獎學金 Lui Chez Tim & Leung Kuen Scholarship	\$ 12,000
應用老人學獎學金 Scholarship for Applied Gerontology	\$ 15,000 – \$ 30,000
7749 獎學金 7749 Scholarship	\$ 20,000
759 阿信屋獎學金 759 Store Scholarship	\$ 10,000
匯豐職業教育獎學金 HSBC Vocational Education Scholarship	\$ 20,000



獎學金 Scholarship	金額 (每名) Amount (per head)
香港特別行政區政府自資專上獎學金計劃 HKSAR Government Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme (SPSS)	
最佳進步獎 Best Progress Award (BPA)	\$ 10,000
卓越表現獎學金 Outstanding Performance Scholarship (OPS)	\$ 30,000 – \$ 80,000
外展體驗獎 Reaching Out Award (ROA)	\$ 10,000
才藝發展獎學金 Talent Development Scholarship (TDS)	\$ 10,000
展毅獎學金 Endeavour Scholarship (EDS)	\$ 15,000
東華學院最佳進步獎學金 TWC Best Progress Scholarship	\$ 10,000
2019/2020年度入學獎學金 Entrance Scholarships for 2019/2020 Entry	<p>學士 (一年級入學) Bachelor's degree (First Year Entry): 扣除免入息審查資助計劃 (NMTSS) 資助後，首年學費全免 FULL scholarship after deduction of the subsidy under the Non-means-tested Subsidy Scheme for Self-financing Undergraduate Studies (NMTSS) for the first year of study</p> <p>學士 (高年級入學) Bachelor's degree (Senior Year Entry): \$ 40,000</p> <p>學士 (內地生) Bachelor's degree (Mainland students): \$ 30,000</p> <p>高級文憑 Higher Diploma: \$ 20,000</p>
健康科學學士(榮譽) (主修應用老年學)、醫療科學(榮譽)學士 (主修基礎醫療科學)及醫療科學(榮譽)學士 (主修法庭科學)升班獎學金 Progressing Scholarships for BHSc (AG major), BMSc (BasMSc major) and BMSc (FSc major) Programmes	\$ 10,000
梁植勳紀念獎學金 (入學獎學金) Leung Chik Fun Memorial Scholarship (Entrance Scholarships)	\$ 10,000
東華三院癸亥年主席梁仲清暨黃鳳珊伉儷獎學金 (入學獎學金) TWGHs (1983) Chairman Edwin Leung & Ruby Wong Scholarships (Entrance Scholarships)	\$ 10,000
信恩醫護復康集團獎學金 Mercy Medirehab Scholarship	\$ 10,000
香港會計師公會專業資格課程獎學金 The Qualification Programme ("QP") Scholarships	<p>豁免專業資格課程(QP)首次註冊費、學生會員首年年費、新QP單元及期終考試之費用 Waiver for QP application fee, one year student annual fee, exemption and examination fees of new QP</p>
第十五屆「房協獎助學金計劃」 The 15th Hong Kong Housing Society Award	\$ 8,000

## 研究發展計劃

2019/2020學年，研究事務處一共舉辦了5場與研究相關的講座、研討會及工作坊，以提高學術人員對研究概念及方法的知識，以及申請研究資助的技巧。當中，我們邀請了香港大學社會工作及社會行政學系陳麗雲教授（榮休教授）於2020年8月25日主講一場網上工作坊，分享她申請研究資助計劃的經驗及心得。

## Research Development Programme (RDP)

5 theme-based lectures, seminars and training workshops were organised by the Research Office in 2019/2020 academic year to enhance staff with knowledge in research concept, methodology, and skills in applying research grant. Prof. Cecilia Chan, Professor Emeritus, Department of Social Work and Social Administration, the University of Hong Kong was invited as one of the speakers of an online workshop on 25 August 2020 to share her experience and provide tips for preparing a fundable research proposal to Research Grants Council (RGC)'s funding schemes.

日期 Date	講題 Topic	講者 Presenter	
2019年11月6日 6 November 2019	研究資助申請工作坊 Workshop on Grantsmanship	林德明教授 Prof. Lawrence Lam	副校長（學術） Vice President (Academic)
		司徒佩玉教授 Prof. Grace Szeto	醫療及健康科學學院教授 Professor of the School of Medical and Health Sciences
		鄧福禧教授 Prof. Tang Fuk Hay	醫療及健康科學學院教授 Professor of the School of Medical and Health Sciences
2019年12月10日 10 December 2019	如何為研究建議書撰寫「影響途徑」陳述 Preparation of Pathways to Impact Statement for Research Proposals	林德明教授 Prof. Lawrence Lam	副校長（學術） Vice President (Academic)
2020年1月15日 15 January 2020	申請研究資助局「教員發展計劃」：規劃預算及技術說明 Budget Preparation and Technical Notes for the Research Grants Council Faculty Development Scheme (FDS)	沙淑汶女士 Ms. Shaman Sha	財務處署理總監 Acting Director of Finance Office
		王中嶽博士 Dr. David Wong	研究事務處處長 Head of Research Office
2020年5月20日 20 May 2020	質性研究：基礎、要訣及實踐 Qualitative Research: The nuts, bolts and practical	邱貴生教授 Prof. Matthew Yau	醫療及健康科學學院院長及人文學院署理院長 Dean of the School of Medical and Health Sciences cum Acting Dean of the School of Arts and Humanities
2020年8月25日 25 August 2020	如何撰寫研究資助申請書：以研究資助局的研究資助計劃為例 Tips of Producing a Fundable Research Proposal to RGC Funding Schemes	陳麗雲教授 Prof. Cecilia Chan	香港大學社會工作及社會行政學系榮休教授 Professor Emeritus, Department of Social Work and Social Administration, HKU

## 學術研討會

為提升研究氛圍，學院定期舉辦研討會，讓教學人員向一眾同事和學生分享研究成果。此外，學院亦會邀請海外學者蒞臨學院擔任研討會講者。管理學院於2019年11月29日在京士柏校舍舉辦題為「捐獻是好，但集腋成裘更是上策」的學術研討會，邀請英國聖安德魯斯大學慈善與公共利益研究中心研究員Rob John博士蒞臨主講。Rob John博士於研討會上介紹各種形式的慈善捐款圈，並分享他最近就亞洲慈善捐款圈所發表的研究成果。

## Research Seminars

To foster a vibrant research atmosphere, seminars were conducted regularly to let academic staff to present their research findings to colleagues and students. The College also invited overseas scholars to present their findings in research seminars. The School of Management held a seminar titled "Giving is good. Giving Together is Better" in King's Park Campus on 29 November 2019. Dr. Rob John, Associate of The Centre for the Study of Philanthropy & Public Good at the University of St. Andrews, was invited as the guest speaker. Dr. Rob John introduced different forms of giving circles to the audience in the seminar and shared the findings of his recent research.



Rob John博士向參加者講解該如何建立慈善捐款圈，以動員群眾力量解決社會問題。

Dr. Rob John introduces the benefits of galvanising the public to solve social problems with giving circles.



### 學院研究撥款

學院於本學年撥款\$492,652資助5個新的研究項目，以及\$117,000予合資格的項目研究員，讓他們聘請替假教師以騰出更多時間進行研究。

### College Research Grant (CRG)

In this academic year, the College funded 5 new research projects through internal College Research Grant with total funding amount at HK\$492,652. Teaching relief would also be granted to eligible grant holders, which amounted to a total of HK\$117,000.

### 傑出研究獎及新晉學者研究獎

為表揚和獎勵學術人員卓越的研究表現和進一步推廣校內的研究氣氛，學院從2015/2016年起，每年會頒發「傑出研究獎」。此外，學院從今年開始增設「新晉學者研究獎」。2019/2020年度的「傑出研究獎」及「新晉學者研究獎」分別由醫療及健康科學學院副教授朱杏楣博士及護理學院助理教授何學文博士奪得。

### Research Excellence and Early Career Researcher Awards

In order to acknowledge and reward excellence research performance of our staff and further promote the research culture, the College has launched the annual Research Excellence Award (REA) since academic year 2015/2016. In addition, the Early Career Researcher Award (ECRA) has also been launched starting from this year for junior academic staff with outstanding research performance. Dr. Ellie Chu, Associate Professor of the School of Medical and Health Sciences and Dr. Ken Ho, Assistant Professor of the School of Nursing received the Research Excellence Award and the Early Career Researcher Award respectively in academic year 2019/2020.



醫療及健康科學學院副教授朱杏楣博士（左）獲校長陳慧慈教授（右）頒發「傑出研究獎」。

Dr. Ellie Chu (left), Associate Professor of the School of Medical and Health Sciences receives the Research Excellence Award from President Prof. Sally Chan (right).



護理學院助理教授何學文博士（左）獲校長陳慧慈教授（右）頒發「新晉學者研究獎」。

Dr. Ken Ho (left), Assistant Professor of the School of Nursing receives the Early Career Researcher Award from President Prof. Sally Chan (right).

### 部分研究報告

### Selected Research Publications

有關詳情請參閱附錄二。

Please refer to Appendix 2 for details.

## 研究項目獲可觀撥款

2019/2020學年，學院獲得可觀校外研究撥款，當中包括：

### Promising Results in Acquiring Research Grants

The College acquired funding from external research funding schemes in academic year 2019/2020, including:

研究資助計劃 Funding Scheme	研究項目名稱 Project Title	項目負責人 Principal Investigator	所得撥款額 Funding Granted	項目期限 Project Period
大學教育資助委員會研究資助局 Research Grants Council of the University Grants Committee 「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」-「教員發展計劃」 Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector – Faculty Development Scheme (FDS)	利用新的體外細胞培養模型以評估光動力療法對性激素依賴性婦科癌症的療效 To evaluate ALA-based Photodynamic Therapy efficacy for sex-hormone dependent gynaecological cancers using a new in vitro cell culture model	朱杏楣博士 (醫療及健康科學學院) Dr. Ellie Chu (The School of Medical and Health Sciences)	HK\$649,982	2020年1月1日- 2022年6月30日 1 January 2020 - 30 June 2022
大學教育資助委員會研究資助局 Research Grants Council of the University Grants Committee 「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」-「教員發展計劃」 Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector – Faculty Development Scheme (FDS)	尿石症的表徵和指紋生物標誌物的病例對照研究 (第二階段) Characterising and Fingerprinting Biomarkers of Urolithiasis: A Case Control Study (Stage 2 of 2)	高文宇教授 (醫療及健康科學學院) Prof. Danny Gohel (The School of Medical and Health Sciences)	HK\$998,990	2020年1月1日- 2022年12月31日 1 January 2020 - 31 December 2022
大學教育資助委員會研究資助局 Research Grants Council of the University Grants Committee 「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」-「教員發展計劃」 Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector – Faculty Development Scheme (FDS)	基於放射組學的頭頸腫瘤放射治療預後的人工智慧預測模型 Radiomics-based prognostic modelling of radiotherapy outcomes for head and neck tumours using an artificial intelligence approach	鄧福禧教授 (醫療及健康科學學院) Prof. Tang Fuk Hay (The School of Medical and Health Sciences)	HK\$1,129,285	2020年1月1日- 2022年12月31日 1 January 2020 - 31 December 2022
私人慈善基金會 A Private Charitable Foundation	探索及支援於香港推行兒童自主的真遊戲 Exploring and supporting the implementation of Free play in Hong Kong	鄭佩華教授 (人文學院) Prof. Doris Cheng (School of Arts and Humanities)	EUR74,000 (約值 equivalent to around HK\$630,000)	2020年1月1日- 2022年2月28日 1 January 2020 - 28 February 2022
大學教育資助委員會研究資助局 Research Grants Council of the University Grants Committee 「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」-「研究配對補助金計劃」 Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector – Research Matching Grant Scheme			HK\$406,548	



## 籌募資金支援學院發展

東華學院積極籌募資金以提供高質素的課程，實踐為社會培育良材的使命。承蒙社會各界鼎力支持，學院本年籌款工作取得理想成績，獲眾多基金會及善長捐贈，支持學院長遠發展。

有關東華學院基金之詳情，請參閱附錄三。

## Raising Funds To Support College Development

TWC is committed to raising funds to provide high quality teaching and learning to nurture talents for society. Thanks to the rigorous support from society, the College has made promising results in its fundraising campaign. Donations were received from various foundations and donors to support the long-term development of the College.

Please refer to Appendix 3 for details of Tung Wah College Foundation.

## 方樹福堂基金及方潤華基金

學院榮幸獲得方樹福堂基金及方潤華基金捐款\$120萬，連對政府第七輪配對補助基金的\$120萬配對金，添置醫療化驗儀器「基質輔助激光解吸電離飛行時間質譜儀」，以支持醫療化驗科學課程的發展。

這項儀器目前為公私營醫療業廣泛應用，能透過幾個簡單步驟，提供準確細菌檢驗結果。添置儀器將有助醫療化驗科學學生，在日常熟習儀器運用，實習時更得心應手，裝備未來成為專業醫療化驗人才。

為答謝基金慷慨捐贈，學院將儀器命名為「樹華基質輔助激光解吸電離飛行時間質譜儀」。

## Fong Shu Fook Tong Foundation & Fong's Family Foundation

TWC received a handsome donation of HK\$1.2 million from the Fong Shu Fook Tong Foundation and the Fong's Family Foundation and an equal amount of matching grants from the government under the Seventh Matching Grant Scheme to acquire the Matrix - Assisted Laser Desorption Ionization - Time of Flight Mass Spectrometer in support of the development of the medical laboratory science programme.

As the equipment is widely used in public and private medical sectors, it would help medical laboratory science students adapt to working laboratory environment when they go for practicum and thus better equip them to become professional medical laboratory technologists in the future.

The equipment was named after the two foundations as "Shu Wah Matrix - Assisted Laser Desorption Ionization - Time of Flight Mass Spectrometer" in recognition of their generous donation.

方樹福堂基金及方潤華基金副主席方文雄先生，BBS, JP（右七）、東華三院己亥年董事局主席蔡榮星博士（左六）、東華學校董會主席文穎怡女士（右六）、校務委員會主席陳文綺慧女士，BBS（左五）及前任校長呂汝漢教授，MH（右五）出席儀器命名典禮。

Mr. David Fong, BBS, JP (right 7), Vice Chairman of the Fong Shu Fook Tong Foundation and the Fong's Family Foundation, Dr. Ken Tsoi (left 6), Chairman of the Board of Directors 2019/2020 of TWGHs, Ms. Ginny Man (right 6), Chairman of the Board of Governors of TWC, Mrs. Viola Chan, BBS (left 5), Chairman of the College Council of TWC and Prof. Lui Yu-hon, MH (right 5), Former President of TWC, attended the naming ceremony.



## 其他捐款

學院衷心感謝各界捐款，以下為於本年度捐款逾\$20,000的善長芳名：

## Other Donations

TWC is grateful to receive donations from different sectors of society. Below is a list of donors who have contributed donations with the amount of HK\$20,000 or higher:

捐款人 / 機構 Donor / Organisation	用途 Area of Support
黎景榮先生 Mr. Lai King San, Sunny	獎學金與助學金 Scholarship and Bursary Fund
信恩醫護復康集團有限公司 Mercy Medirehab Professional Group Limited	信恩醫護復康集團獎學金 Mercy Medirehab Scholarship
羅婉儀教授 Prof. Law Yuen Yee, Maria	學生與職員發展 Student and Staff Development
香港上海滙豐銀行 HSBC	滙豐職業教育獎學金 HSBC Vocational Education Scholarship



### 獲頒「人才企業」獎項

東華學院致力推動員工持續進修，並實施完善的員工培訓機制及政策，因而榮獲僱員再培訓局「ERB人才企業嘉許計劃」頒發「人才企業」獎項，年期為2018年至2022年。

### Manpower Developer Award

TWC is acknowledged as a Manpower Developer under the "ERB Manpower Developer Award Scheme" launched by Employees Retraining Board (ERB) from 2018 to 2022 for its dedication to implementing well-established mechanism and policy in staff development.



### 連續八年獲頒「同心展關懷」標誌

學院在香港社會服務聯會舉辦的「商界展關懷2019/2020」計劃中再獲嘉許，以表揚學院過去一直履行社會責任，在關愛社群、關心員工和愛護環境上不遺餘力。這是學院自2012年以來第八年獲頒「同心展關懷」標誌。

### Awarded Caring Organisation Logo for Eight Consecutive Years

TWC received "Caring Organisation Logo" under the "Caring Company Scheme 2019/2020" organised by the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) in recognition of the College's commitment to Caring for the Community, Caring for the Employees and Caring for the Environment over the past years. This is the eighth consecutive year since 2012 that the College has been honoured with the award.



### 母乳餵哺友善工作間

為響應衛生署及聯合國兒童基金香港委員會（UNICEF HK）聯合推動的「母乳育嬰齊和應」運動，學院承諾實施「母乳餵哺友善工作間」，為正在餵哺母乳的教職員提供一個合適、友善的環境，令母乳餵哺與工作互相兼容。

### Breastfeeding-friendly Workplace

In support of the "Say Yes to Breastfeeding" Community Support Campaign jointly promoted by the Department of Health and Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK), TWC has registered as one of the organisations to provide breastfeeding colleagues an appropriate and friendly environment in the workplace for sustaining breastfeeding.



### 社會關愛企業卓越獎

學院獲社會企業研究院頒發「社會關愛企業卓越獎」，表揚學院積極承擔社會責任，培養學生成為具關愛精神的人才。

### Outstanding Social Caring Organisation Award

TWC received the Outstanding Social Caring Organisation Award from the Social Enterprise Research Academy to recognise the College's dedicated efforts to shoulder social responsibility and nurture talents with a caring spirit.



## 拓展及深化伙伴關係

東華學院致力促進與本地及世界各地大學及機構的連繫，過去與多間本地及海外院校及機構簽訂合作協議或備忘，開拓在師生交流、學術交流及實習培訓等層面的合作。

## Broadening and Deepening Relation

TWC strives to forge closer ties with local and global tertiary institutions and organisations. The College has signed a number of Memorandums of Agreement (MoAs) and Memorandums of Understanding (MoUs) with local and overseas partners over the past years to foster collaborations in various areas such as staff and student exchange, academic exchange and internship training.

### 香港 Hong Kong

亞洲腫瘤研究院

Asian School of Oncology

香港中文中學聯會

Association of Hong Kong Chinese Middle Schools

養和醫療集團

HKSH Medical Group

香港浸信會醫院

Hong Kong Baptist Hospital

香港房屋協會

Hong Kong Housing Society

香港聖公會福利協會有限公司

Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited

葵青安全社區及健康城市協會

Kwai Tsing Safe Community and Healthy City Association

保良局

Po Leung Kuk

香港心理衛生會

The Mental Health Association of Hong Kong

### 中國內地及台灣 Mainland and Taiwan

顧連醫療

Care Alliance

長庚科技大學

Chang Gung University of Science and Technology

中國醫藥大學

China Medical University

天主教輔仁大學

Fu Jen Catholic University

廣東金融學院

Guangdong University of Finance

廣州華商職業學院

Guangzhou Huashang Vocational College

廣州醫科大學－金域檢驗學院

Guangzhou Medical University - KingMed College of Laboratory Medicine

廣東財經大學華商學院

Huashang College, Guangdong University of Finance & Economics

上海新東苑養老服務有限公司

NEY Sublime Senior Living

上海市閔行海外聯誼會

Shanghai Minhang Chinese Overseas Friendship Association

上海大學

Shanghai University

大仁科技大學

Tajen University

### 澳洲 Australia

墨爾本皇家理工大學

RMIT University

紐卡索大學

The University of Newcastle

悉尼大學

The University of Sydney

新英格蘭大學

University of New England

西悉尼大學

Western Sydney University

### 加拿大 Canada

漢堡學院

The Humber College Institute of Technology & Advanced Learning

### 格林納達 Grenada

聖喬治大學

Saint George's University

### 新加坡 Singapore

南洋理工學院

Nanyang Polytechnic

詹姆斯庫克大學(新加坡)

James Cook University Singapore

### 瑞典 Sweden

延雪平大學

Jonkoping University

### 英國 UK

法庭醫療科學學院

Academy of Forensic Medical Sciences

考文垂大學

Coventry University

東倫敦大學

University of East London

布里斯托西英格蘭大學

University of the West of England, Bristol

### 美國 USA

凱斯西儲大學

Case Western Reserve University



## 收支摘要

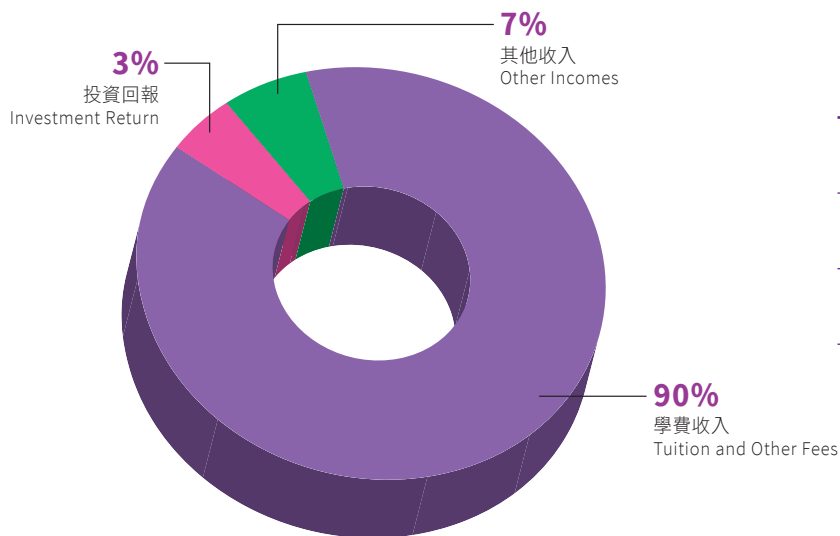
以下圖表簡列東華學院於2019/2020年度之收入及支出分佈：

### Summary of Income & Expenditure

The following charts illustrate TWC's income and expenditure analysis in the year 2019/2020:

**2019/2020年度總收入：3.081億（2018/2019年度：2.809億）**

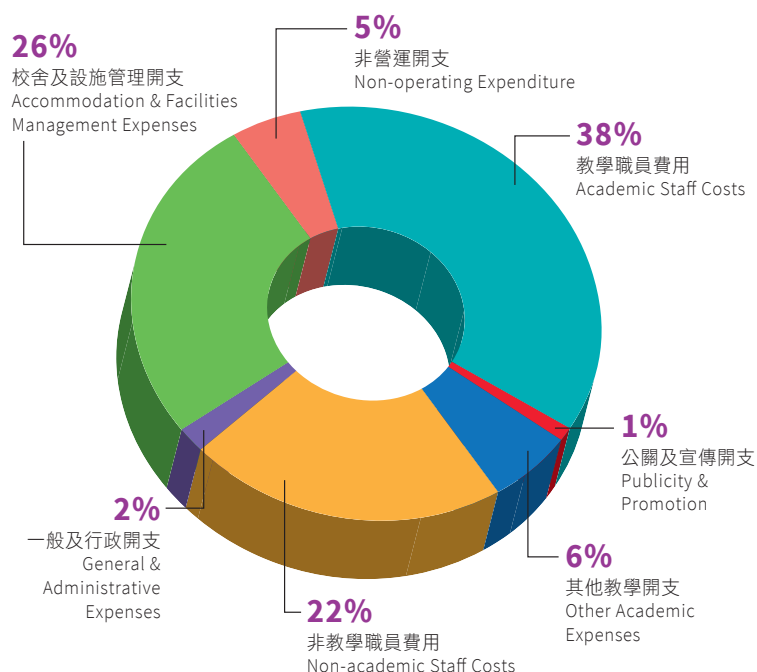
**Total Income 2019/2020: HK\$308.1 million (2018/2019: HK\$280.9 million)**



	2019/2020	2018/2019
學費收入 Tuition and Other Fees	90%	92%
投資回報 Investment Return	3%	1%
其他收入 Other Incomes	7%	7%

**2019/2020年度總支出：2.95億（2018/2019年度：2.75億）**

**Total Expenditure 2019/2020: HK\$295.0 million (2018/2019: HK\$275.0 million)**



	2019/2020	2018/2019
教學職員費用 Academic Staff Costs	38%	35%
公關及宣傳開支 Publicity & Promotion	1%	1%
其他教學開支 Other Academic Expenses	6%	10%
非教學職員費用 Non-academic Staff Costs	22%	22%
一般及行政開支 General & Administrative Expenses	2%	2%
校舍及設施管理開支 Accommodation & Facilities Management Expenses	26%	26%
非營運開支 Non-operating Expenditure	5%	4%



## 資料及統計數字 Facts and Figures

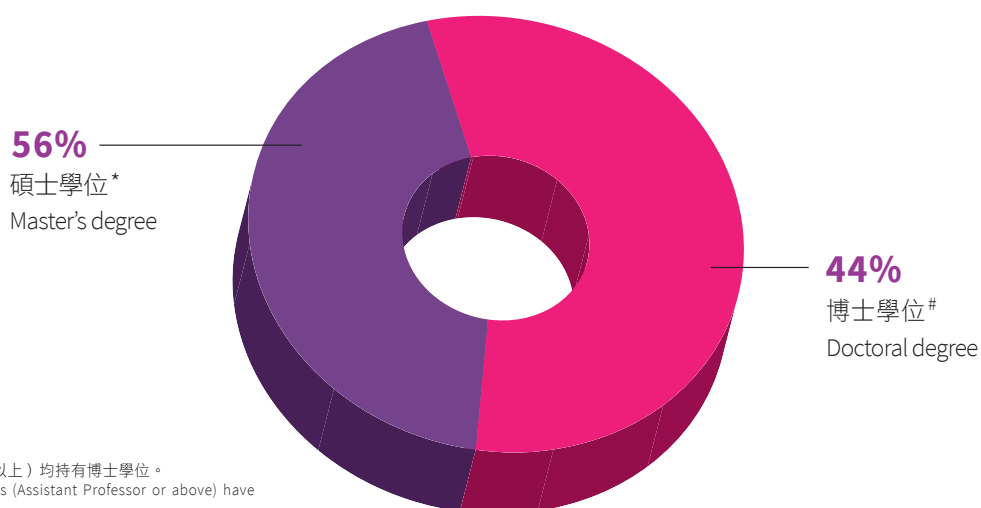
### 校舍 Campus Area

校舍 Campus	座數 Number of Building(s)	樓層 Total Number of Storey(s)	總樓宇面積 Total Gross Floor Area (約 approximate)
京士柏校舍 King's Park Campus	1	21	14,300 平方米 m <sup>2</sup>
旺角校舍 Mongkok Campus	2	24	5,800 平方米 m <sup>2</sup>
葵興校舍 Kwai Hing Campus	--	1	2,320 平方米 m <sup>2</sup>

### 職員人數 Staff Statistics

類別 Category	2019/2020 (截至 as at 31.08.2020)	2018/2019 (截至 as at 31.08.2019)
全職教學人員人數 Full-time Academic / Teaching Staff Strength	131	130
全職行政人員人數 Full-time Administrative Staff Strength	142	131
<b>總數 Total</b>	<b>273</b>	<b>261</b>

### 全職教學人員資歷 Full-time Academic Staff's Profile



# 所有高級教學人員（助理教授或以上）均持有博士學位。  
All senior academic staff members (Assistant Professor or above) have Doctoral Degrees.

\* 截至31.08.2020，共有11位擁有碩士學位的教學人員正攻讀博士學位。  
A total of 11 academic staff members with Master's Degrees are pursuing Doctoral Degrees as at 31.08.2020.

## 學生人數 Student Enrolment

課程 Programme	2019/2020 (截至 as at 30.09.2019)	2018/2019 (截至 as at 30.09.2018)
工商管理（榮譽）學士 Bachelor of Business Administration (Hons)	27	45
幼兒教育（榮譽）教育學士 Bachelor of Education (Hons) in Early Childhood Education	88	53
健康科學學士（榮譽） Bachelor of Health Science (Hons)	429	737
護理學（榮譽）健康科學學士 Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing	1030	637
社商企業持續發展（榮譽）管理學學士* Bachelor of Management (Honours) in Social and Business Sustainability	5	--
應用老年學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Applied Gerontology	32	24
醫療科學（榮譽）學士 Bachelor of Medical Science (Hons)	140	177
醫療化驗科學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Medical Laboratory Science	104	59
放射治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy	52	36
物理治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy	100	50
職業治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy	201	204
社會科學學士（榮譽） Bachelor of Social Science (Hons)	22	44
應用心理學（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Science (Hons) in Applied Psychology	35	22
健康科學副學士 Associate of Health Studies	1	36
幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education	66	94
健康科學高級文憑 Higher Diploma in Health Science	40	30
護理學高級文憑 Higher Diploma in Nursing	310	317
心理學高級文憑 Higher Diploma in Psychology	18	11
健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃） Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services)	108	114
內視鏡檢查照護證書 Certificate in Endoscopy Care	2	--
<b>總數 Total</b>	<b>2,810</b>	<b>2,690</b>

\* 新課程 New Programme

## 職員與學生比例 Staff-student Ratio

課程 Programme	職員與學生比例 Staff-student Ratio (截至 as at 30.09.2019)	職員與學生比例 Staff-student Ratio (截至 as at 30.09.2018)
教學人員與學生比例 Teaching staff : student ratio	1:22	1:22
整體職員與學生比例 Overall staff : student ratio	1:11	1:11



## 平均收生成績（最佳5科成績） Average Admission Scores (Best Five Subjects)

課程 Programme	2019/2020	2018/2019
學士學位 Bachelor's Degree	19.6	19.4
副學位 Sub-Degree	14.8	14.4

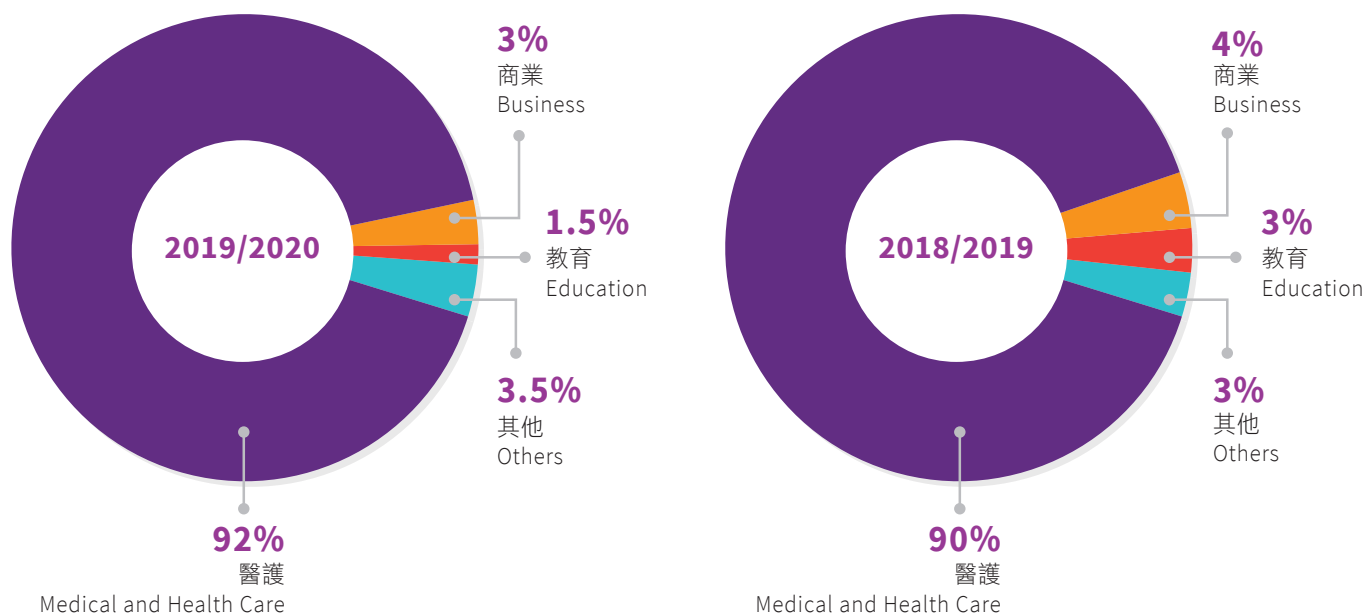
## 畢業生人數 Number of Graduates

課程 Programme	2019/2020	2018/2019
工商管理（榮譽）學士 Bachelor of Business Administration (Hons)	7	11
幼兒教育（榮譽）教育學士 Bachelor of Education (Hons) in Early Childhood Education	3	--
健康科學學士（榮譽） Bachelor of Health Science (Hons)	208	299
護理學（榮譽）健康科學學士 Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing	81	--
應用老年學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Applied Gerontology	1	--
醫療科學（榮譽）學士 Bachelor of Medical Science (Hons)	39	49
放射治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Radiation Therapy	2	--
職業治療學（榮譽）理學士 Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy	33	40
社會科學學士（榮譽） Bachelor of Social Science (Hons)	8	19
應用心理學（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Science (Hons) in Applied Psychology	2	1
健康科學副學士 Associate of Health Studies	--	33
幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education	43	30
健康科學高級文憑 Higher Diploma in Health Science	7	--
護理學高級文憑 Higher Diploma in Nursing	130	134
心理學高級文憑 Higher Diploma in Psychology	5	4
健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃） Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services)	25	23
內視鏡檢查照護證書 Certificate in Endoscopy Care	7	32
<b>總數 Total</b>	<b>601</b>	<b>675</b>

## 畢業生就業情況 Employment Status of Graduates

類別 Category	百分比 Percentage	
	2019/2020	2018/2019
就業 Employed	74.11%	77.58%
進修 Further studies	15.79%	9.75%
其他 Others	10.1%	12.67%

## 畢業生就職行業 Employment Sector of Graduates



## 全職就業畢業生平均月薪 Average Monthly Salary of Full-time Employed Graduates

類別 Category	2019/2020	2018/2019
學士畢業生 Bachelor's degree graduates	\$31,479	\$30,420
副學位畢業生 Sub-degree graduates	\$18,964	\$18,685
整體畢業生 TWC graduates	\$29,850	\$29,138

回應問卷人數 Total Respondents  
 2018/2019: 513  
 2019/2020: 475

## 圖書館統計數字 Library Statistics

類別 Category	數量 Quantity	
	2019/2020 (截至 as at 31.08.2020)	2018/2019 (截至 as at 31.08.2019)
藏書 Volumes	41,300	39,600
電子資源 Electronic Resources		
電子書籍 Electronic books	3,500,000	228,950
電子書平台 EBooks platforms	15	16
電子數據庫 Electronic databases	52	38
電子期刊 E-journals	16,000	16,000
網上英語教材 Online English programmes	6	8
多媒體資料 Multimedia Items	4,660	4,500



## 部分研究報告

## Selected Research Publications

## 校長辦公室 President's Office

- Prof. Lawrence Lam** Forbat, L., Liu, W. M., Koerner, J., Lam, L. T., Samara, J., Chapman, M., & Johnston, N. (2020). Reducing time in acute hospitals: A stepped-wedge randomised control trial of a specialist palliative care intervention in residential care homes. *Palliative Medicine*, 34(5), 571-579. doi: 10.1177/0269216319891077
- Lam, L. T. (2020). The Roles of Parent-and-Child Mental Health and Parental Internet Addiction in Adolescent Internet Addiction: Does a Parent-and-Child Gender Match Matter? *Frontiers in Public Health*, 15(8), 142. doi: 10.3389/fpubh.2020.00142
- Liu, W. M., Koerner, J., Lam, L. T., Johnston, N., Samara, J., Chapman, M., & Forbat, L. (2020). Improved Quality of Death and Dying in Care Homes: A Palliative Care Stepped Wedge Randomized Control Trial in Australia. *Journal of the American Geriatrics Society*, 68(2), 305-312. doi: 10.1111/jgs.16192
- Jeon, M. S., Dhillon, H. M., Descallar, J., Lam, L. T., Allingham, S., Koh, E. S., Currow, D. C., & Agar, M. R. (2019). Prevalence and severity of sleep difficulty in patients with a CNS cancer receiving palliative care in Australia. *Neuro-Oncology Practice*, 6(6), 499-507. doi: 10.1093/nop/npz005
- Lam, L. T., Wong, P., & Lam, M. K. P. (2019). Protocol for a phase III wait-listed cluster randomised controlled trial of an intervention for mental wellbeing through enhancing mental health literacy and improving work friendliness in Hong Kong. *Trials*, 20(1), 672. doi: 10.1186/s13063-019-3748-y
- Lockett, T., Agar, M., DiGiacomo, M., Lam, L. T., & Phillips, J. (2019). Health status in South Australians caring for people with cancer: A population-based study. *Psycho-Oncology*, 28(11), 2149-2156. doi: 10.1002/pon.5200

## 人文學院 School of Arts and Humanities

- Dr. Paul Wong** Wong, P. Y. (2019). Teaching Beliefs on Developmentally Appropriate Practice among Chinese Preschool Teachers: The Role of Personality. *Frontiers in Psychology*, 10, 2822. doi: 10.3389/fpsyg.2019.02822

## 管理學院 School of Management

- Dr. Fowie Ng** Smith, G. D., Ng, F., & Li, W. H. C. (2020). COVID-19: Emerging compassion, courage and resilience in the face of misinformation and adversity. *Journal of Clinical Nursing*, 29(9-10), 1425-1428. doi: 10.1111/jocn.15231
- Smith, G. D., Ng, F., & Watson, R. (2020). "Masking the evidence": Perspectives of the COVID-19 pandemic. *Journal of Clinical Nursing*, 29(19-20), 3580-3583. doi: 10.1111/jocn.15401

## 醫療及健康科學學院 School of Medical and Health Science

- Prof. Matthew Yau** Eagers, J., Franklin, R. C., Broome, K., & Yau, M. K. (2019). The experiences of work: Retirees' perspectives and the relationship to the role of occupational therapy in the work-to-retirement transition process. *Work*, 64(2), 341-354. doi: 10.3233/WOR-192996
- Lowrie, D., Ray, R., Plummer, D., & Yau, M. (2019). Examining the transitions between living and dying roles at end-of-life. *Death Studies*, 43(10), 601-610. doi: 10.1080/07481187.2018.1504836
- Prof. Maria Law** Cheung, E. Y. W., Law, M. Y. Y., & Cheung, F. (2019). The Role of Virtual Environment for Radiotherapy Training (VERT) in Medical Dosimetry Education. *Journal of Cancer Education*, 36(2), 271-277. doi: 10.1007/s13187-019-01622-2
- Prof. Grace Szeto** Szeto, G. P. Y., Tsang, S. M. H., Dai, J., & Madeleine, P. (2020). A field study on spinal postures and postural variations during smartphone use among university students. *Applied Ergonomics*, 88(10), 103183. doi: 10.1016/j.apergo.2020.103183
- Cheung, T., Lee, R. L. T., Tse, A. C. Y., Do, C. W., So, B. C. L., Szeto, G. P. Y., & Lee, P. H. (2019). Psychometric Properties and Demographic Correlates of the Smartphone Addiction Scale - Short Version (SAS-SV) in Chinese children and adolescents in Hong Kong. *Cyberpsychology, Behavior, and Social Networking*, 22(11), 714-723. doi: 10.1089/cyber.2019.0325

- Dr. Anthony Kwok** Wang, Y. X. J., Che-Nordin, C. N., Deng, M., Griffith, J. F., Leung, J. C. S., Kwok, A. W. L., Leung, P. C., & Kwok, T. C. Y. (2019). Elderly males with or without existing osteoporotic vertebral fracture have much lower future vertebral fracture risk than elderly females: the MrOS (Hong Kong) year-4 follow-up radiographic study. *Osteoporosis International*, 30(12), 2505-2514. doi: 10.1007/s00198-019-05136-x
- Dr. Calvin Yip** Chiu, A. T. S., Ho, H. H. T., & Yip, C. C. K. (2019). Muscle activity with sEMG during oropharyngeal swallowing under IDDSI (HK) in visually impaired elderly with and without dysphagia: A single-case study. *Chinese Journal of Physical Medicine and Rehabilitation*, 41(12), 916-919.
- Dr. Ricky Wu** Wu, R. W. K., Chu, E. S. M., & Yow, C. M. N. (2020). Evaluation of the effect of 5-aminolevulinic acid hexyl ester (H-ALA) PDT on EBV LMP1 protein expression in human nasopharyngeal cells. *Photodiagnosis and Photodynamic Therapy*, 30, 1-7. doi: 10.1016/j.pdpdt.2020.101801
- Wu, R. W. K., Chu, E. S. M., Yuen, J. W. M., & Huang, Z. (2020). Comparative study of FosPeg® photodynamic effect on nasopharyngeal carcinoma cells in 2D and 3D models. *Journal of Photochemistry and Photobiology B: Biology*, 210(111987). doi: 10.1016/j.jphotobiol.2020.111987
- Wu, R. W. K., Chu, E. S. M., Yuen, J. W. M., & Huang, Z. (2020). Difference of PDT induced apoptotic gene expression in 2D and 3D nasopharyngeal carcinoma cell models. *Annals of Oncology*, 30(Supplement 6), vi134. doi: 10.1093/annonc/mdz343.074
- Wu, R. W. K., Yow, C. M. N., Law, E., Chu, E. S. M., & Huang, Z. (2020). Effect of Foslip® mediated photodynamic therapy on 5-fluorouracil resistant human colorectal cancer cells. *Photodiagnosis and Photodynamic Therapy*, 31, 101945. doi: 10.1016/j.pdpdt.2020.101945
- Dr. Michael Kuo** Kuo, M. C. C., Fong, T. Y., Fung, C. W., Pang, C. T., So, L. M., Tse, K. K., Chiu, A. T. S., & Yeung, K. (2020). Computerized attention training for visually impaired elderly with dementia: A case study. *Dementia & Neuropsychologia*, 14(4), 430-433. doi: 10.1590/1980-57642020dn14-040015
- Kuo, M. C. C., Chan, H. Y., Ku, H. L., Siu, T. Y., Wong, S. Y., Chiu, A. T. S., & Yeung, K. (2019). Tactile acuity and stereognosis in elderly with visual impairment. *Internal Medicine and Care*, 3, 1-3. doi: 10.15761/imc.1000133
- Ms. Eva Cheung** Chau, A. C. M., Cheung, E. Y. W., Chan, K. H., Chow, W. S., Shea, Y. F., Chiu, P. K. C., & Mak, H. K. F. (2020). Impaired cerebral blood flow in Type 2 diabetes mellitus - A comparative study with subjective cognitive decline, vascular dementia and Alzheimer's disease subjects. *Neuroimage: Clinical*, 27, 102302. doi: 10.1016/j.nicl.2020.102302
- Dr. Sam Yuen** Yuen, S. K. S., Ye, Z. W., Fung, S. Y., Chan, C. P., & Jin, D. Y. (2020). SARS-CoV-2 and COVID-19: The most important research questions. *Cell & Bioscience*, 10(1), 1-5. doi: 10.1186/s13578-020-00404-4

## 護理學院 School of Nursing

- Prof. Meyrick Chow** Chan, C. W. H., Chow, M. C. M., Chan, S., Sanson-Fisher, R., Waller, A., Lai, T. T. K. & Kwan, C. W. M. (2020). Nurses' perceptions of and barriers to the optimal end-of-life care in hospitals: A cross-sectional study. *Journal of Clinical Nursing*, 29(7-8), 1209-1219. doi: 10.1111/jocn.15160
- Hung, M. S. Y., Chow, M. C. M., Chien, W. T., & Wong, P. Y. K. (2020). Effectiveness of the Mental Health First Aid Programme for general nursing students in Hong Kong: A randomised controlled trial. *Collegian*, 28(1), 106-113. doi: 10.1016/j.colegn.2020.04.006
- Hung, M. S. Y., Lam, S. K. K., & Chow, M. C. M. (2020). Nursing students' experiences and perceptions of learner-centred education in a disaster nursing course: A qualitative study. *Nurse Education in Practice*, 47, 102829. doi: 10.1016/j.nepr.2020.102829
- Tang, A. C. Y. & Chow, M. C. M. (2020). To evaluate the effect of challenge-based learning on the approaches to learning of Chinese nursing students: A quasi-experimental study. *Nurse Education Today*, 85, 104293. doi: 10.1016/j.nedt.2019.104293
- Hung, M. S. Y., Lam, S. K. K. & Chow, M. C. M. (2019). Nursing students' experiences of mental health first aid training: A qualitative descriptive study. *Collegian*, 26(5), 534-540. doi: 10.1016/j.colegn.2019.02.006
- Dr. Winnie Cheng** Cheng, W. L. S., Ma, P. K., Lam, Y. Y., Ng, K. C., Ling, T. K., Yau, W. H., Chui, Y. W., Tsui, H. M., & Li, P. P. (2020). Effects of Senior Simulation Suit Programme on nursing students' attitudes towards older adults: A randomized controlled trial. *Nurse Education Today*, 88, 104330. doi: 10.1016/j.nedt.2020.104330
- Dr. Susan Chow** Tao, X. J., Chow, S. K. Y., Zhang, H. F., Huang, J. Y., Gu, A. P., Jin, Y., He, Y., & Li, N. (2020). Family caregivers' burden and social support of older patients undergoing peritoneal dialysis. *Journal of Renal Care*, 46(4), 222-232. doi: 10.1111/jorc.12322

- Dr. Maria Hung** Hung, M. S. Y., Chow, M. C. M., Chien, W. T., & Wong, P. Y. K. (2020). Effectiveness of the Mental Health First Aid Programme for general nursing students in Hong Kong: A randomised controlled trial. *Collegian*, 28(1), 106-113. doi: 10.1016/j.colegn.2020.04.006
- Hung, M. S. Y., & Lam, S. K. K. (2020). Antecedents and Contextual Factors Affecting Occupational Turnover among Registered Nurses in Public Hospitals in Hong Kong: A Qualitative Descriptive Study. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 17(11), 3834. doi: 10.3390/ijerph17113834
- Hung, M. S. Y., Lam, S. K. K., & Chow, M. C. M. (2020). Nursing students' experiences and perceptions of learner-centred education in a disaster nursing course: A qualitative study. *Nurse Education in Practice*, 47, 102829. doi: 10.1016/j.nepr.2020.102829
- Lam, S. K. K., Hung, M. S. Y., & Chien, W. T. (2020). Uncertainty surrounding the use of face masks in the community amid the COVID-19 pandemic. *International Journal of Nursing Studies*, 108, 103651. doi: 10.1016/j.ijnurstu.2020.103651
- Lam, S. K. K., Kwong, E. W. Y., Hung, M. S. Y., & Chien, W. T. (2020). Emergency nurses' perceptions regarding the risks appraisal of the threat of the emerging infectious disease situation in emergency departments. *International Journal of Qualitative Studies on Health and Well-being*, 15(1), e1718468. doi: 10.1080/17482631.2020.1718468
- Lam, S. K. K., Kwong, E. W. Y., Hung, M. S. Y., & Chien, W. T. (2020). Investigating the Strategies Adopted by Emergency Nurses to Address Uncertainty and Change in the Event of Emerging Infectious Diseases: A Grounded Theory Study. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 17(7), 2490. doi: 10.3390/ijerph17072490
- Hung, M. S. Y., Lam, S. K. K. & Chow, M. C. M. (2019). Nursing students' experiences of mental health first aid training: A qualitative descriptive study. *Collegian*, 26(5), 534-540. doi: 10.1016/j.colegn.2019.02.006
- Dr. Ken Ho** Liu, T. W., Lam, S. C., Chung, M. H., & Ho, K. H. M. (2020). Adaptation and psychometric testing of the Hoarding Rating Scale (HRS): A self-administered screening scale for epidemiological study in Chinese population. *BMC Psychiatry*, 20(1), 159. doi: 10.1186/s12888-020-02539-7
- Ho, K. H. M., Chiang, V. C. L., Leung, D., & Cheung, D. S. K. (2019). A feminist phenomenology on the emotional labor and morality of live-in migrant care workers caring for older people in the community. *BMC Geriatrics*, 19(1), 314. doi: 10.1186/s12877-019-1352-3
- Dr. Queenie Law** Law, Q. P. S. (2020). Using Physical Food Transformation to Enhance the Sensory Approval of Children with Autism Spectrum Disorders for Consuming Fruits and Vegetables. *The Journal of Alternative and Complementary Medicine*, 26(11), 1074-1079. doi: 10.1089/acm.2020.0215
- Dr. Bronya Luk** Luk, B. H. K., & Fu, I. C. Y. (2020). Is Surrogacy Morally Acceptable in Hong Kong? *GSTF Journal of Nursing and Health Care*, 4(1). doi: 10.5176/2345-7198\_4.1.117
- Dr. Florence Wong** Wong, F. M. F. (2019). Oral Health and Its Associated Factors Among Older Institutionalized Residents-A Systematic Review. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 16(21), 4132. doi: 10.3390/ijerph16214132
- Dr. Julia Wong** Wong, J. S. W., Anderson, B., & Gough, M. (2020). The effects of concept mapping on student nurses' learning of medical-surgical nursing. *Journal of Nursing Education and Practice*, 10(7), 1. doi: 10.5430/jnep.v10n7p1
- Wong, J. S. W., & Lee, J. K. F. (2019). The Common Missed Handwashing Instances and Areas after 15 Years of Hand-Hygiene Education. *Journal of Environmental and Public Health*, 2019, 1-7. doi: 10.1155/2019/5928924
- Mr. Peter Chuk** Chuk, P. (2019). Comparing community clients of different dietary pattern on their health indicators at a vegetarian festival in Hong Kong. *Clinical Health Promotion - Research and Best Practice for Patients, Staff and Community*, 9(2), 33-39. doi: 10.29102/clinhp.19006
- Dr. Elaine Chow** Chow, E. H. Y. (2020). Addressing the Needs of Abused Chinese Women through a Community-Based Participatory Approach. *Journal of nursing scholarship*, 52(3), 242-249. doi: 10.1111/jnu.12546
- Chow, E. H. Y. (2019). What can we do for Women Experienced Intimate Partner Violence? *COJ Nursing & Healthcare*, 5(3), 541-542. doi: 10.31031/COJNH.2019.05.000615
- Dr. Jasmine Cheung** Cheung, J. (2020). The Frontline Nurse's Experience of Nursing Outlier Patients. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 17(14), 5232. doi: 10.3390/ijerph17145232
- Dr. Anson Tang** Tang, A. C. Y. & Chow, M. C. M. (2020). To evaluate the effect of challenge-based learning on the approaches to learning of Chinese nursing students: A quasi-experimental study. *Nurse Education Today*, 85, 104293. doi: 10.1016/j.nedt.2019.104293
- Dr. Joanna Yeung** Yeung, J. (2019). Adverse Event Disclosure Training for Nursing Students: Peer Role-Play and Simulated Patients. *International Journal of Nursing Education Scholarship*, 16(1). doi: 10.1515/ijnes-2019-0094



### 東華學院基金

學院於2017年成立東華學院基金，以進一步加強與社會各界及贊助人的聯繫，致力籌募更多的資源，以拓展學院教學及研究等領域的持續發展，並藉此表揚熱心人士對學院的貢獻。

### Tung Wah College Foundation

Tung Wah College Foundation was founded in 2017 with the aim to acknowledge donations from individuals, corporations and organisations, as well as to deepen the connection with philanthropists and supporters who share the same beliefs with the College.

#### 目標

1. 鼓勵捐助，凝聚各方力量，支持學院
2. 提升教與學的質素
3. 加強應用研究的發展
4. 改善校園的學習環境和設施
5. 落實各項發展計劃
6. 實現成為優質私立大學的願景

#### Goals

1. To encourage members of the community, industry and corporation to invest in TWC's pursuit of excellence in higher education
2. To enhance the quality of teaching and learning
3. To develop a research culture with a focus on applied research and strengthen the College's research capability
4. To improve the learning environment and campus facilities
5. To support various initiatives for TWC development
6. To realise the College's vision that TWC can gain a wide recognition and support from the community and be developed to be a private university well known for quality education

### 基金會員

學院誠邀個人、公司或團體成為基金會員。基金會員為永久制，會員類別按累計捐款額釐定。捐款人自2010年3月東華學院正式成立起，累計捐款達某一指定金額，即可成為/提升為東華學院基金相關類別的會員：

### Membership

The College sincerely welcomes individuals, corporations and organisations to become members of the Foundation. Membership of the Foundation is for life and donations are cumulative. Donors who have made accumulative amount over HK\$20,000 since TWC's incorporation in March 2010 shall be honoured as a member. The membership categories are as follows:

會員類別 Membership Category	累計捐款金額（港元） Cumulative Donation (HK\$)
永遠榮譽會長 Honorary Permanent President	4,000,000
榮譽會長 Honorary President	1,000,000
榮譽副會長 Honorary Vice-President	500,000
榮譽會董 Honorary Director	200,000
首席會員 Principal Member	100,000
資深會員 Senior Member	50,000
會員 Member	20,000

### 捐助方法

如欲捐款支持東華學院基金或有任何查詢，歡迎聯絡基金秘書處（電話：(852)3190 6791；電郵：cpro@twc.edu.hk）。我們衷心感謝您慷慨的支持。

### How to Donate

For donation or enquiries, please contact the Foundation Secretariat (Tel: (852) 3190 6791; Email: cpro@twc.edu.hk). We sincerely thank you for your generosity and support to TWC Foundation.

## 報告年度 Reporting Period :

01.09.2019-31.08.2020

## 編輯委員會成員 Editorial Committee :

陳慧慈教授	Professor Sally Chan
林德明教授	Professor Lawrence Lam
何炳裕先生	Mr. Patrick Ho
鄭慧雲博士	Dr. Vivian Cheng
張玉嬋女士	Ms. Nora Cheung
麥秀英博士	Dr. Clara Mak
陳炬光先生 (總編輯)	Mr. Kenneth Chan (Editor-in-chief)
盧麗芳女士 (助理編輯)	Ms. Amy Lo (Assistant Editor)
鄭葆雯女士 (助理編輯)	Ms. Anneka Cheng (Assistant Editor)

## 彙編 Compiled and Edited by :

傳訊及公共關係處  
Communications and Public Relations Office

特此鳴謝各學院成員提供資料、照片及意見。  
Special thanks to all College members who made contributions to this annual report.

© 2021年7月 版權屬東華學院有限公司所有。如欲轉載，須先得本院同意。  
© July 2021 Tung Wah College Limited. All rights reserved.  
Permission for reproduction must be obtained from Tung Wah College Limited.



東華學院  
TUNG WAH COLLEGE

**京士柏校舍：**

香港九龍何文田衛理道31號馬錦燦紀念大樓

**King's Park Campus：**

Ma Kam Chan Memorial Building,  
31 Wylie Road, Homantin, Kowloon, Hong Kong

**旺角校舍：**

香港九龍旺角山東街90號A鍾江海紀念大樓及98號鍾秦蘭鳳大樓

**Mongkok Campus：**

Cheung Kung Hai Memorial Building, 90A, and Cheung Chin Lan Hong Building, 98,  
Shantung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

**葵興校舍：**

香港新界葵涌葵昌路51號九龍貿易中心第二座16樓

**Kwai Hing Campus：**

16/F, Tower 2, Kowloon Commerce Centre, No. 51  
Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

**電話 Tel：** (852) 3190 6678

**電郵 Email：** [enquiry@twc.edu.hk](mailto:enquiry@twc.edu.hk)

**網站 Website：** [www.twc.edu.hk](http://www.twc.edu.hk)

